

Dziennik Chojnicki

Dziennik Baltycki

nr 1 (276)

piątek 2 stycznia 2004 r.

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

CHOJNICE / BRUSY /
CZERSK / KONARZYN

Czersk. Najwięcej przestępstw w powiecie

KRYMINAŁ



Tym samochodem jechał mieszkaniec Kaliningradu, który potrafił 20-lletnią dziewczynę w Łęgu. Na zdjęciu Wiesław Szczesiak z KPP w Chojnicach.

Fot. Maria Sowisło/archiwum

Najwięcej przestępstw kryminalnych w 2003 roku w powiecie odnotowano w Czersku. Pocieszający jest jednak fakt, że takich zdarzeń było tam mniej niż w roku 2002. – Obiektywnym miernikiem bezpieczeństwa jest

wskaźnik zagrożenia liczony na 1 tys. mieszkańców, który w Czersku jest najwyższy – mówi Janusz Gierszewski, komendant KPP w Chojnicach.

I tak np. na 1 tys. mieszkańców odnotowano tam w minionym roku aż 26 włamań. W gminach Chojnice i Konarzyny, było ich zaledwie 11, a w Brusach tylko 7. W Łęgu (gm. Czersk)

w ub.r. odnotowano jednak zabójstwo. Pijany Rafał T. z powiatu starogardzkiego śmiertelnie potrafił 30-letniego Ireneusza C. z Łęga. Tydzień później natomiast niemalże w tym samym miejscu zginęła 20-lletnia dziewczyna. Potrafił ją 37-letni mieszkaniec Kaliningradu.

Maria Sowisło

Brusy, Czersk. Wydziały zostają

Likwidacja odroczona

Filie Wydziału Komunikacji i Transportu w Czersku i Brusach nie będą zlikwidowane, przynajmniej na razie. Taką decyzję podjął Marek Buza, starosta chojnicki. – Postanowiłem, że tak długo jak będzie to możliwe, filie wydziału będą nadal funkcjonowały w Brusach i Czersku – mówi starosta. – W ten sposób chcemy ułatwić mieszkańcom dostęp do wydziału.

Przypomnijmy, że jeszcze niedawno głośno mówiło się o likwidacji bruskiej i czerskiej filii. Od stycznia tego roku każdy,

kto chciałby zarejestrować pojazd, musiałby jechać do Chojnic. Związane było to z wprowadzeniem w siedzibie starostwa krajowego systemu Centralnej Ewidencji Pojazdów i Kierowców. System jest bardzo kosztowny, więc starostwa nie stać na wprowadzenie go dodatkowo w bruskim i czerskim urzędzie.

– Na razie system jeszcze nie działa – mówi Buza. – W związku z tym filie zostaną utrzymane aż do faktycznego wprowadzenia tego systemu. Mieszkańcy gminy Czersk i Bru-

sy zostaną o tym odpowiednio wcześniej poinformowani.

Przypomnijmy: z likwidacją Wydziału Komunikacji i Transportu nie chcieli się zgodzić zarówno samorządowcy w Czersku i Brusach, jak i mieszkańcy. Naraziłoby ich to bowiem na koszty dojazdu do Chojnic, np. w sprawie rejestracji auta. I tak np. bruscy radni miejscy ok. dwóch tygodni temu wystosowali protest w tej sprawie.

– Decyzja o likwidacji filii zadań wykonywanych dotychczas w Brusach narazi naszych mieszkańców



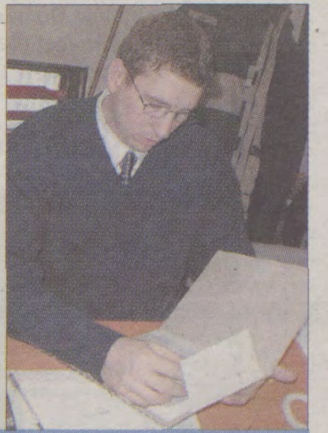
na dodatkowe koszty oraz na niedogodności związane z obsługą w Chojnicach – mówi Zbigniew Łącki, przewodniczący bruskiej Rady Miejskiej. – Oczekujemy od powiatu takich rozwiązań, które zostaną pozytywnie przyjęte przez mieszkańców gminy Brusy.

Tak czy inaczej filie wydziału będą na razie funkcjonowały bez zmian. Liczyć się jednak należy z tym, iż w ciągu roku system ewidencji pojazdów zacznie działać i w związku z tym filie przestaną istnieć.

(ms)

Powiat. Na mieszkania

Od wczoraj samorządy lokalne same muszą znaleźć pieniądze na dodatki mieszkaniowe. Rząd postanowił bowiem cofnąć dotacje na ten cel. Burmistrz Chojnic skierował sprawę do NSA. Obecnie czeka na jej rozstrzygnięcie.



3
NASZE SPRAWY

Rok 2003. Tak żyliśmy

W minionym roku wiele się wydarzyło. Jak co roku, przedstawiamy, naszym zdaniem, najważniejsze wydarzenia ostatnich dwunastu miesięcy. Nasi reporterzy byli tam, gdzie działo się coś ważnego. Czas więc podsumować miniony rok.



6-7 i 9
MINAŁ ROK

zaczynamy już w poniedziałek

Pomorski Poker

Dziennik Baltycki

Skompletuj profesjonalną talię 55 kart do gry

szczegóły w Dzienniku

partner: NDI

Z GORY NA DOL

0 reformie Hausnera

CHOJNICE. Głównym tematem niedawnej debaty Rady Powiatowej SLD były planowane reformy ministra Hausnera, dotyczące publicznych finansów. Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic jest przede wszystkim zaniepokojony tym, że samorządy lokalne mają zbyt mało własnych dochodów. Do miejskich i gminnych budżetów powinno trafiać więcej pieniędzy z naszych podatków niż do Skarbu Państwa.

(ros)

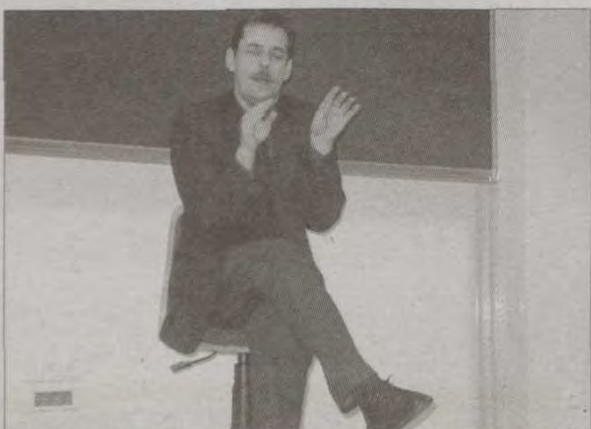
Figa z makiem



– Jeśli minister wprowadzi swe reformy, to dostaniemy figę z makiem, a nie dodatkowe pieniądze.

Fot. Radosław Osipiński

Czary mary...



– A może uda się coś wyczarować, spróbujemy jakichś czarodziejskich sztuczek....

Fot. Radosław Osipiński

Modlitwa



– Cóż, jeśli minister nam nie da i nie da się nic wyczarować, to pozostaje nam modlić się o więcej pieniędzy dla naszego samorządu w następnych latach.

Fot. Radosław Osipiński

Bohater tygodnia. Nowy Rok

Jaki będzie?



Miniony rok 2003 pożegnaliśmy z hukiem i po raz ostatni „po polsku”. Kolejną sylwestrową noc będziemy już spędzać zgodnie z normami Unii Europejskiej, nawet Dzień Dziecka będzie już unijny. Pierwsze dni nowego roku są zawsze białą kartą, trudno bowiem przewidzieć, co stanie się w ciągu 12 miesięcy. Ale spróbujmy...

Stolica powiatu stanie się wielkim placem budowy i modernizacji. Jeśli ziszcza się plany naszych samorządowców, doczekamy się modernizacji kilku ważnych ulic w Chojnicach. Stary szpital znacznie przeobrazi się w centrum usługowo-handlowo-mieszkaniowe. A co będzie się działo w innych dziedzinach? Futbolisci z MKS Chojniczanka bę-

dą, miejmy nadzieję drodzy kibice, walczyć o wejście do III ligi, a ich koledzy z hali postarają się o utrzymanie w krajowej ekstraklasie. Jeśli się to uda, wówczas Chojnice mogą stać się piłkarską potęgą. To marzenia, szczególnie w odniesieniu do Chojniczanki, jednak może się ziszczyć? Ale i nie licząc tych sukcesów, Chojnice będą w tym roku jednym z najważniejszych miast na Pomorzu. Choćby dlatego, że do końca wakacji możemy się szczycić tytułem – „Perła Pomorza”.

Na początku sierpnia staniemy się dodatkowo Stolicą Polskiej Poezji. To stwierdzenie może ktoś przyjąć jako przejaw megalomanii, jednak jesteśmy przekonani, że jubileuszowa X Chojnicka Noc Poetów będzie wyjątkowa, jak przystało na jej pierwszy jubileusz.

Chojnice dołączą też do miast, w których rozgrywane są współczesne inscenizacje bitew. Na razie takich imprez jest niewiele w Polsce, zatem zasilimy ekskluzywny Klub Miast Walczących (z sąsiednimi Krojantami).

Inne miasta naszego powiatu też ambitnie zawalczą o swą pozycję. Brusy to od wielu lat zasłużona Międzynarodowa Stolica Folkloru, zaś Czersk coraz częściej występuje na polskiej mapie wielkich wydarzeń sportowych. O ile mieszkańcy Brus już przyzwyczaili się do widoku obcokrajowców w barwach zespołów regionalnych, to międzynarodowe mecze piłki ręcznej w Czersku są jeszcze świętem. A może w tym roku staną się codziennością?

Radosław Osipiński

CO SŁYCHAĆ

1:0 dla Człuchowa

CHOJNICE, CZŁUCHÓW.

Co dzień pokonuję samochodem trasę z Chojnic do Człuchowa, gdzie pracuję. Zadziwia mnie, dlaczego stan nawierzchni chojnickich ulic jest tak (niestety, negatywnie) kontrastowy do ulic w Człuchowie?

Tam, gdzie kończy się powiat chojnicki, zaczynają się bardzo ładne i zadbane drogi. Dlaczego w Chojnicach i powiecie nie potrafią tak, jak w Człuchowie, zadbać o stan ulic w trakcie zimy? Przekraczając granicę dwóch powiatów można przeżyć mały szok. Wstyd – Chojnice!

Chojnicka

Radni na dwójkę!

CHOJNICE. Jestem roz-

czarowana tym, że młode matki nie dostaną zasiłku z tytułu urodzenia dziecka. Czytałam w „Dzienniku Chojnickim” z 19 grudnia artykuł o tym, że radni negatywnie ustosunkowali się do propozycji uchwały radnych Wyborczego Forum Samorządowego. Uważam, że władze miasta nie dbają o los młodych rodzin, którym nierzadko doskwiera bezrobocie i bieda. Taki zasiłek z pewnością nie zachęcałby do bezmyślnego powiększania rodziny, ale na pewno pomógłby tym, którzy chcą mieć choćby jedno dziecko, a nawet na to ich nie stać. Wstyd, panowie radni!

Rozczarowana
Czytelniczka

Ciekawa akcja

CHOJNICE, CZŁUCHÓW.

Bardzo mi się podobała akcja „Dziennika” pod nazwą „Wybierz swojego Świętego Mikołaja”. Sam wysłałem kilka kuponów. Mimo iż nie zostałem laureatem Waszego konkursu uważam, że pomysł był świetny i wierzę, że zostanie powtórzony za rok. Mam cichą nadzieję, że wówczas uda mi się i otrzymam jakiś upominek. Życzę w nowym roku równie trafnych pomysłów!

Stały Czytelnik
(not. mona, ola)

Powiat. Dodatki mieszkaniowe na barkach samorządów Walka lub udręka

Samorządy stanęły przed dylematem: skąd wziąć pieniądze na dodatki mieszkaniowe? Rząd cofnął bowiem dotacje na ten cel i nie wspomógł gmin ani jedną złotówką. Najbardziej radykalnie postąpiono w Chojnicach. Burmistrz oddał ustawę do sądu i czeka na rozstrzygnięcie w NSA. Będzie to precedens w kraju, inne samorządy będą mogły powołać się na ten wyrok i postąpić podobnie.

Zmieniona ustawa obowiązuje od wczoraj. Poprawione prawo ustala, że od nowego roku wypłacaniem dodatków mieszkaniowych całkowicie zajmują się samorządy lokalne. Dotychczas rząd „wspomagał” je przelewaniem na konta poszczególnych gmin dotacji celowych. Dziurę, która teraz zaczyna być widoczna w samorządowych wydatkach, ma zmniejszyć zwiększenie udziału poszczególnych gmin w zyskach z podatków od osób fizycznych i firm. Czy to jednak wystarczy?

– Nie sądzę. Pozostawienie nas sam na sam z dodatkami mieszkaniowymi, to wielkie obciążenie. Będziemy musieli gdzieś te brakujące pieniądze znaleźć. Nie mamy wolnych pieniędzy na inwestycje, więc pewnie czeka nas cięcie wydatków bieżących – mówi Jerzy Fijas, burmistrz Brus, które na dodatki mieszkaniowe w ciągu roku wydają ok. 200 tys. zł (wsparcie cen-



Damian Pilacki w Urzędzie Miejskim w Chojnicach podejmuje decyzje o przyznaniu dodatków mieszkaniowych.

Fot. Radosław Osinski

trali sięgało 70 proc. tej sumy).

Słowa wóldarza Brus potwierdzają inni – wszyscy zgadzają się w jednym – będzie ciężiej. Najtrudniej w Chojnicach, gdzie na dofinansowanie najuboższych trzeba zabezpieczyć w kasie średnio 3,6 mln zł. Burmistrz Arseniusz Finster już dziś przewiduje, że wypłata socjalnej pomocy dla najuboższych będzie największym jego problemem w nadchodzącym roku.

– Co roku mamy ponad 4 tysiące wniosków o dodatki mieszkaniowe. Część z nich wprowadzie ze względów formalnych zostaje odrzucona, ale to

znikomy procent. Dotacja, choć często obcinana i spływająca z poślizgiem, była w tej sytuacji dużą pomocą – twierdzi Damian Pilacki, urzędnik z chojnickiego ratusza. A zakłopotany burmistrz zapowiada, że baczniej przyjrzy się ubiegającym się o wsparcie.

– Do tej pory, oczywiście, robiliśmy wywiady środowiskowe, orientując się w sytuacji materialnej wnioskodawców. Teraz jednak będziemy sprawdzać wszystkich. Do tej kontroli zaangażują pracowników Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Nawet jeśli ktoś będzie bez pracy, ale stać go będzie na utrzymanie sa-

mochodu, nie dostanie dodatku – zapowiada Arseniusz Finster.

Gminie Konarzyny, najmniejszej w naszym powiecie, rząd zwracał do 25 proc. z 12-tysięcznej kwoty wydawanej na dodatki.

– Na komisjach temat dodatków już jest aktualny. Zastanawiamy się, co z tym fantem zrobić – mówi Maria Kozłowska, wójt Konarzyny.

Podobnie sprawy mają się w gminie Czersk.

– Sesję mamy 15 stycznia. Jest więc trochę czasu by pogłównkować – mówi Jan Gliszczynski, z-ca burmistrza Czerska.

Aneta Gawczyńska
– Czupryniak

Chojnice. Koncepcja niemal wybrana Szpital po nowemu

Już za tydzień poznamy zwycięskiego autora koncepcji przebudowy budynków poszpitalnych przy placu Niepodległości. Do przetargu zgłosiło się pięć pracowni, które proponowały rozwiązania. – Wszystkie oceniane koncepcje uwzględniają umieszczenie w kompleksie poszpitalnym kilkudziesięciu mieszkań, części usługowo-handlowej, biblioteki – mówi Mirosława Stanisławska, dyrektor miejskiego Wydziału Budowlano-Inwestycyjnego.

Przebudowa rozpocznie się już w tym roku. Urząd Miejski stara się o pieniądze unijne z tzw. programów rewitalizacji.

W poniedziałek rozpoczną się negocjacje z developerami, którzy są zainteresowani urządzeniem frontowej części szpitala.

– Pierwotnie planowałem, by partnerem miasta były spółki: Towarzystwo



Dziedziniec wg jednej z koncepcji.

Reprod. R. Osinski

Budownictwa Społecznego i Zakład Gospodarki Mieszkaniowej – mówi Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic. – Jednak obie mają własne plany, wspólna przebudowa szpitala byłaby dla nich finansowym obciążeniem.

Dlatego miejscy urzędnicy zachęcają developerów do współpracy. Po negocjacjach okaże się, który z developerów przejmie część szpitalnych obiektów i w jakiej formie.

(ros)

Czyczkowy. Dla bezrobotnych Na komputery



Prawie 12 tys. zł otrzymało Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Czyczkowskiej na komputery. Pieniądze pochodzą z Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce, która ogłosiła konkurs Działaj Lokalnie III. – Napisałem projekt pt. „Bezrobotny? Może być inaczej” – mówi Krystyna Teca, prezes stowarzyszenia. – Dzięki temu będziemy mogli kupić kilka komputerów.

Komputery zostaną umieszczone w jednej z sal Szkoły Podstawowej im. ks. Józefa Jankowskiego

w Czyczkowach. Będą z nich korzystali bezrobotni, którzy zechcą uczestniczyć w kursach dotyczących podstaw obsługi komputerów, księgowości oraz rozpoczęcia własnej działalności gospodarczej. Partnerami projektu są m.in.: szkoła w Czyczkowach, UM w Brusach, PUP w Chojnicach.

Szkolenia dla bezrobotnych rozpoczną się w połowie stycznia. Z kupionych komputerów będą również korzystali uczniowie SP w Czyczkowach.

(ms)

Chojnice. Czytaj zeszyty

Przeszłość miasta zapisana na kartach historii



Arseniusz Finster jest jednym z 18 autorów Zeszytów Chojnickich. Obok Kazimierz Jaruszewski i Jan Klepin z Chojnickiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk.

Fot. Radosław Osinski

Procesy sądowe między konwentem augustiańskim a miastem w XVII wieku i rozprawa o młodzieżowych ruchach nieformalnych – tak różne tematy można poznać w 18 numerze Zeszytów Chojnickich. Ten periodyk ukazuje się nieregularnie od 40 lat. Tym razem na 145 stronach można poznać artykuły 18 autorów z Chojnic, Gdańska, Torunia, Grudziądza czy Bydgoszczy. Dzięki ich pracy naukowej Zeszyty Chojnickie to markowy produkt Chojnickiego Towarzystwa Przyjaciół Nauk. – Najnowszy zeszyt to doskonały podręcznik do edukacji regionalnej – twierdzi Jan Klepin, dyrektor Zespołu Szkół Kształcenia Ponadgimnazjalnego przy ul. Dworcowej.

Istotnie, na łamach najnowszych Zeszytów moż-

na poznać różne aspekty historii i współczesności Chojnic.

Rozprawa o sądowych procesach, otwierająca najnowszą edycję Zeszytów, to część pracy magisterskiej Pawła Młynarczyka, młodego chojnickiego historyka.

– Wielu materiałów nie zdołałem wykorzystać, pisząc moją pracę – mówi Młynarczyk. – Są one na tyle interesujące, by polecić ich lekturę.

Inni autorzy na łamach Zeszytów uczcili między innymi 150 rocznicę urodzin filomatów, Hipolita Ostoi-Lńskiego oraz Antoniego Wolszlegiera. Można tu też odnaleźć wspomnienia o pisarce Annie Łajming, Wandzie Tyborskiej – dyrektorce chojnickiego muzeum i Alfonsie Lahn, znanym żeglarzu.

(ros)

Chojnice. Uwaga na fotoradar

Piratom zrobimy fotki

Po raz pierwszy chojniccy policjanci korzystają z tzw. fotoradaru. Dzięki niemu będą mogli ukarać kierowców, którzy nie dostosowali się do przepisów ruchu drogowego. – Każde wykroczenie jest rejestrowane na zdjęciu – mówi Roman Bonik z referatu ruchu drogowego w Komendzie Powiatowej Policji w Chojnicach. – Dzięki temu będziemy mogli wystawić mandat karny nawet 30 dni od da-

ty ujawnienia wykroczenia.

Fotoradar „pracował” już od 22 do 24 grudnia na drogach powiatu chojnickiego. Sfotografował 225 piratów drogowych. Jeszcze przez kilka dni będzie on „wyręczał” chojnickich policjantów.

– Zgodnie z zapowiedziami fotoradar będzie używany na terenie naszego powiatu przez 10 dni każdego miesiąca – mówi Bonik.

(ms)

Swornegacie. Dom ludowych twórców Z unijnym wkładem

487 tysięcy – tyle złotych będzie kosztować budowa Kaszubskiego Domu Rękodzieła w dawnej szkole w Swornegaciach. Gminni samorządowcy już zaplanowali tę inwestycję z wykorzystaniem środków unijnych. – Z SAPARD-u spodziewamy się 130 tysięcy złotych w formie dotacji – informuje Justyna Rząska, dyrektor Gminnego Zespołu Kultury, Sportu, Promocji i Turystyki. – Jeśli nie uzyskamy stamtąd wsparcia, spróbujemy skorzystać z dofinansowania z Ministerstwa Kultury.

Wewnątrz zaplanowano ekspozycję muzealną oraz pracownie dla ludowych twórców, miejsce do organizowania warsztatów i nauki języka kaszubskiego.



Od kwietnia budynek szkoły w Swornegaciach będzie starannie przebudowywany.

Fot. R. Osinski

Rozpoczęcie budowy tego regionalnego centrum kultury zaplanowano na kwiecień. Zanim rozpocznie się prace, powinna być już znana decyzja unijnych ekspertów odpowiedzialnych za podział funduszu SAPARD.

(ros)

Gmina Chojnice. Ludzie w statystyce Rośniemy w siłę

Jak wynika z najnowszych statystyk, gminę Chojnice zamieszkuje 15786 stałych mieszkańców. W tej liczbie jest 7766 kobiet i 8020 mężczyzn. Bilans jest korzystniejszy o 56 osób, bowiem w mijającym roku na ziemi chojnickiej na stałe zamieszkało 236 osób, a opuściło ją 180. Warto też odnotować, że kolejne 180 zmieniło swoje miejsce zamieszkania wewnątrz gminy w ramach migracji wewnętrznej. Od początku

roku zawarto w gminie 121 małżeństw. Korzystny jest przyrost naturalny. Urodziło się bowiem 187 dzieci i zanotowano 95 zgonów. Przypomnijmy, że wśród dziewięćdziesięciu pięciu osób, które odeszły na zawsze były między innymi: Wanda Tyborska, długoletnia dyrektorka Muzeum Historyczno-Etnograficznego czy Maria Piełowska, stuletnia mieszkanka Domu Pomocy Społecznej w Charzykowie.

(ros)

Brusy. Przyciągną turystów

Bezpieczna ta nasza gmina

Gmina Brusy otrzymała wyróżnienie w drugiej edycji konkursu „Bezpieczna gmina”. Został on ogłoszony przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji. W tym roku udział w konkursie wzięło 230 gmin.

– To wyróżnienie jest dla nas podsumowaniem działań na rzecz poprawy bezpieczeństwa w gminie Brusy – mówi Jerzy Fijas, burmistrz Brus. – Na tak wysoką ocenę komisji konkursowej składał się nie tylko spadek przestępczości, ale również pieniądze przeznaczone przez gminę na doposażenie policjantów.

Najważniejszymi kryteriami oceny był stan bezpieczeństwa, oryginalność i nowoczesność zaprezentowanych działań realizowanych przez gminy mających na celu podniesienie poziomu bezpieczeństwa, ich skuteczność, a także możliwość wykorzystania przez inne gminy.

– Bardzo dobrze, że jest współpraca z samorządami – mówił podczas wręczenia wyróżnienia Leszek Szreder, komendant KWP w Warszawie. – To one potrafią nam zdefiniować, czego od nas oczekują.

Warto przypomnieć, że od stycznia 2003 roku bruski samorząd finansuje dwa etaty policjantów. Dzięki te-



Pod koniec 2002 roku samorządowcy z Brus pomogli kupić nieoznakowaną skodę do Posterunku Policji w Brusach. Na zdjęciu Janusz Gierszewski, komendant KPP w Chojnicach.

Fot. Maria Sowisło/archiwum

mu zamiast Rewiru Dzielnicy został stworzony Posterunek Policji. Ma on poprawić dostępność mieszkańców do funkcjonariuszy. Z budżetu gminy Brusy pochodziły również pieniądze na komputery do posterunku, alkotest oraz nieoznakowany samochód, na który pieniądze dało również Starostwo Powiatowe w Chojniach. Podobne auto zostało przekazane do Komisariatu w Czersku. Ponadto członkowie komisji rozwiązywania problemów

alkoholowych, która działa przy Radzie Miejskiej w Brusach tworzą z funkcjonariuszami wspólne programy profilaktyczne. Wspomnieć tu można chociażby liczne festyny, cieszące się dużą popularnością wśród mieszkańców.

Dla samorządowców tytuł „Bezpieczna gmina” może oznaczać doskonałą promocję w kraju i za granicą. Od tej pory Brusy mogą w ten sposób się reklamować. Tytuł będzie zatem umieszczany na folderach

o Brusach, przewodnikach turystycznych i ulotkach promujących. Któż nie chciałby bowiem wypocząć lub inwestować w bezpiecznym miejscu? – Mamy nadzieję, że turyści wahający się gdzie spędzić urlop wezmą pod uwagę, oprócz walorów turystycznych to, że w naszej gminie jest bezpiecznie – dodaje Fijas. – Myślę, że tytuł „Bezpieczna gmina” będzie doskonałym elementem promocji naszego miasta i gminy.

Maria Sowisło

REKLAMA

ŻAROL
ZAKŁAD USŁUGOWO - HANDELOWY

ŻALUZJE ROLETY

MONTAŻ DO OKIEN:
DREWNIANYCH - PCV - DACHOWYCH

CHOJNICE, ul. PIŁSUDSKIEGO 40
tel. (052) 395 18 88,
tel. kom. 0602 524 961

Restauracja Orientalna „Dragon”
Thuy Tran Dinh
Specjalna Kuchnia Orientalna oraz Kuchnia Polska

Organizujemy:
- imprezy okolicznościowe
- uroczystości:
wesela, przyjęcia, stypy, bankiety i inne imprezy

Możliwość rezerwacji
89-600 Chojnice, Pl. Niepodległości 6, tel. 052/397-23-58

Czersk. Awaria za awarią

Koniec problemów z siecią wodociągową?

W pierwszym kwartale tego roku skończy się prawdopodobnie problemy z brakiem wody w Czersku podczas awarii sieci wodociągowej. Stanie się tak za sprawą innego połączenia wodociągu.

– Obecnie ok. 80 proc. miasta jest podłączone do jednej rury zasilającej – mówi Zbigniew Nadolski, prezes czerskiego Zakładu Usług Komunalnych. – Aby uniknąć takich sytuacji jak miała miejsce w Wigilię, musimy wykonać spętnienie sieci m.in. na ul. Pomorskiej i Starego Urzędu.

Przypomnijmy, że od 23 grudnia do godz. ok. 10 rano w Wigilię, prawie wszyscy mieszkańcy Czerska nie mieli wody. Została ona odcięta z powodu awarii na skrzyżowaniu ulic: Dąbrowskiego i Dworcowej. Skutki pęknięcia były bardzo uciążliwe, gdyż w jaki

sposób przygotowywać świąteczne potrawy bez wody? Była to już trzecia poważna awaria czerskiego wodociągu w 2003 roku. W ich wyniku prawie 80 proc. mieszkańców Czerska musiało sobie radzić bez wody. Na szczęście duże grono czerszczan posiada jeszcze własne, głębinowe ujęcia wody. Po południu 23 grudnia podstawiono również beczkowoz. Mało osób korzystało z nich czekając jednak na wodę w kranach swoich domów. Zdaniem Nadolskiego przyczyną awarii nie mógł być wiek wodociągu. Jest on bowiem stosunkowo „młody”. Ma obecnie ok. 20 lat.

– Nie wiemy co było przyczyną ostatniej awarii – mówi Nadolski. – Przypuszczamy, że być może było to mało stabilne podłoże pod żeliwnymi rurami lub wada materiałowa rury.

Usuwanie awarii trwało prawie dobę. Zlokalizowanie pęknięcia było trudne, gdyż na dworze panowała ujemna temperatura. – Woda wybiła ok. 400 metrów za pęknięciem i wlewała się do kotłowni poczty – mówi Nadolski. – Gdyby nie mróz, woda wybiłaby w miejscu pęknięcia rury.

Spętnienie sieci wodociągowej w mniejsze obiegi da również mieszkańcom poprawę jakości wody. W ten sposób nie będzie w Czersku tzw. końcówek sieci, w których zbierały się nieczystości.

– Trudno jest zapobiegać awariom lub pogorszeniu jakości wody – mówi Nadolski. – Nie ma też sensu wymieniać całą magistralę. Byłaby to bardzo kosztowna inwestycja. Spętnienie sieci powinno rozwiązać problem braku wody podczas awarii sieci.

(ms)

W projekcie



Jan Gliszczyński
wiceburmistrz

– W projekcie budżetu na 2004 rok zagwarantowaliśmy kwotę ok. 100 tys. zł na wykonanie trzech pętli sieci wodociągowej. Mam nadzieję, że podczas sesji budżetowej zaplanowanej 15 stycznia radni nie będą oponować przeciwko temu rozwiązaniu. Pozwoli ono, w razie awarii, na odcięcie zaledwie kilku ulic, a nie całego miasta. W ten sposób chcemy uniknąć takich sytuacji, jaka zaistniała w Wigilię. Moglibyśmy oczywiście wymienić całą sieć, gdyż jest ona stara. Niestety nie stać nas na taką inwestycję.

OKTAN
Patronackie Stacje Paliw
Rafinerii Gdańskiej SA

OLEJ OPALOWY GRZEWCZY
z dostawą do domu

Sprzedaż detaliczna, hurtowa paliw i gazu propan - butan

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77

84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowice
tel. (058) 684 51 21

OPLATEK W KATEDRZE

Zarząd oddziału gdańskiego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wspólnie z Zarządem Głównym ZKP postanowił po raz pierwszy zorganizować opłatek przedstawicieli wszystkich oddziałów z abp. Tadeuszem Gocłowskim. Spotkanie rozpocznie się 4 stycznia o godz. 10 w Katedrze Oliwskiej mszą z kaszubską liturgią słowa, odprawioną pod przewodnictwem ks. arcybiskupa. Msza będzie transmitowana przez telewizję kablową. Po eucharystii zebrani przejdą do auli Jana Pawła II, by tam podzielić się opłatkiem i wysłuchać kaszubskich kołęd.

GDANSK

Norda

Dziennik
Bałtycki

piątek 2 stycznia 2004 r.

5

Kaszuby. Przezérk łóńszich wëdarzeniów Na przinđnotã

Kòzdi colemało żeczil so òb swiãta, żebë nowi rok nie bëł gòrszi jak łóńszci, chòc gwësno dlò wiele nie bëł òn nòlepszi. Tak a tak bëł òn bógati w rozmajitë wëdarzenia, co bëłë na Kaszëbach.

Na pòczãtkù roku ùczestniony bëł w Żukowie Karol Krefft - król Kaszëbów, za żecëgò samòtny, pò smiercë achtony. Wiòldzi przëstojnik ùczbë kaszëbsczëgò jãzëka w szkołach, w czym terò pòmògò baro Ùniwersytet Gduńszci, co przërëchtowòł II Studium dlò szkólnëch ùczacëch kaszëbsczëgò. Pòmògò w tim tész òd lat czãdnik „Pòmërania”, chtërna mia w gromiczniku 40 lat. Òd latosëgò roku „Pòmërania” wëchòdò jakno dwamiesãcznik. Leno dwa razy starszi są Kartuzë jakno miasto. Jëbleùsz ùroczësto fejrowóny bëł w lëzkwiace. Dëcht przed Jastrama doszła wiëdzò, że nastãpný - czwiòrti ju - Kaszëba òstòł biskupã. Je to ks. prof. Wiesław Mering - no-

ordinariusz diecezji gdańszczickiej. Ò jinsim bòdòj nòwikszim z Kaszëbów, Aleksandrze Majkòwsczim napisòł prof. Józef Bòrżëskòwsczi zacht mònografiã. W całoscë nen rok bëł bógati w bëlné wëdówiznë. Zakùńczil sã wznowienim słowòrza Sztëfana Ramùlta i ùkòzanim sã „Piesni Rodny Zemi”. Jinszi dokòz to je Pierszò Kaszëbskò Pasjò. Jaz òsmë razy wëstãpil wiòldzi sparlãczony chùr, a dokòz òbezdrzałë tészacë

vi op



W I Festiwalu Piosenki Kaszubskiej sukcesy odniosły także dzieci przedszkolne, które odbierają nagrody z rąk organizatorów.

Kaszëbów. Zòs pòrãnosce tészacy bëło na òdpùstach w Swòrzewie i Swiònowie. Ù Kròlëwi Kaszëb òbezdrzelë òni historiczny dokòz na pòkòlenia: Drogã Krzizewã zrobionã przez kaszëbskich ùtwòrców lëdowëch. Czãsto ùtwòrcë zjézdżają sã w Starbieni, dze je Kaszëbszi Ùniwersytet Lëdowi. Tam latos bëła midzënròdnò sesjò ò jãzëkach nòrodnëch i etnicznych miészosców. Pòd kùnc roku pòwsta we Gduńsku Ùnia taczich jãzëków w Polsce. A praktyczno ò rodny mowã dbónë je wiele midzë jinszima na I Pòmòrzczim Festiwalu „Kaszëbsczë Spiëwë”, co sã òdbël w Lëzënie. Spiëwelë z rozmajitëch stròn regionu, w jaczim pòdlug Òglowëgò Spisënkù gòdò pò kaszëbskù leno bez 50 tészacy, a piãc tészacy czëje

sã nòrodnoscë kaszëbsczë. Tak czë jinaczi dali Kaszëbów je grëbò bez pòł miliona i to nawetka nie licząc tëch, co mieszkają w Kanadze i Brazylii. Jak wiele z nich pòtrafi sã zebrac w jednym placu bëło widzec w Słëpsku na V Zjeździe Kaszëbów. Tam tész më ùczëlë ò smiercë nòbarzi znóny pisòrczi kaszëbsczë Annie Łajming, chtërny le rok zafelòł do 100 lat. Latos òdeszedł tész znóny pisòrz Bòlesłòw Jazdëwsczi.

Zòs pierszi róz zjachelë sã w Chmielnie na Mi-strzostwach Pòlszci w zãzi-wanim tobaczi. Dobël Andrzej Òlszewsczi ze Srakòjcë, a II bëł pòsël Donald Tusk, inicjator wëdaniò nowëgò dokòzu „Twój pierszi słowòrz” baro przëdatnëgò w szkołowi ùczbie. Latos na ùczba zaczãła sã w Stajszewie,

dze przëjachòł sòm przëdnik pòlsczëgò rzãdu na òglowòpòlsczë rozpòczãcë szkòlowëgò roku. Tész w Brzeźnie Szlachëczim bëłë nòwëszë władze w òsobie kròla Jana III Sobiesczëgò, a lëznoscã bëła 320 roczëzna Bitwë pòd Wiedniã, dze wiele Kaszëbów walczëlë. Nie-jedny biòtkòwelë sã na pòsobnym Kònkùrsu miona Strijewsczëgò w Lãbòrgù, jaczë przëniòsł kaszëbsczë lëteraturze dwa nowë nòzwëska baro młòdëch pisarzów. Nen òptimistyczny znak òdmłòdzeniò rëgów ZKP pòjawił sã wëstrzòd młòdëch, chtërny zaòlëzël Karno Młòdżëznë Kaszëbsczë „Cassubia”. To je dzejanië na przinđnotã, na 2004 i wszëtczë pòsobnë lata. Żebë chcałë bëc dlò kaszëbiznë dobrë.

Eugeniusz Prëczkòwsczi

Cëz je czëc

Spotkania Kolędowe

SULMIN. W Galerii Sulmin, która od wielu lat mieści się w kościele poewangelickim w Sulminie, w gminie Żukowo, 4 stycznia o godz. 16.30 rozpoczyna się VII Sulmińskie Spotkania Kolędowe. Z kaszubskimi i polskimi kolędami wystąpi chór Lutnia z Luzina, który na płycie „Dziennika Bałtyckiego” zaśpiewał również kolędę „Żegnój świat cali”.

Festiwal Pieśni Religijnej

SIERAKOWICE. Gminny Ośrodek Kultury w Sierakowicach ogłasza IV Kaszubski Festiwal Pieśni Religijnej i Patriotycznej, którego celem jest ochrona dziedzictwa kulturowego, a inspiracją do działania są słowa Ojca Świętego, Jana Pawła II - Kaszubi! Strzeżcie swojej tożsamości! Do udziału w festiwalu organizatorzy zapraszają chóry, zespoły wokalne, instrumentalne, rodziny śpiewające i muzykujące, schole, wokalistów. Warunkiem udziału jest przygotowanie 10-minutowego programu, opartego na tradycji chrześcijańskiej i pieśni patriotycznej - mile widziane są utwory w języku kaszubskim. Zgłoszenia należy nadsyłać do 2 kwietnia br. pod adres Gminny Ośrodek Kultury, ul. Kartuska 27, 83-340 Sierakowice tel./fax 681-62-14.

Kask do smięchù

W gòscëne u gdowë

Stanisław Bartelik, poeta kaszubski mieszkający w Kielcach, opowiada dowcip:



Przëszedł wùja w gòscënã do gdowë, co miała wiele dzeczy. Mëmka chcała wùjã ùgòscëc i ùgòtowała mù jedno jajë, chtërno bëło doma. Dzëwiãc dzeczy stanãło wòł gròpa i wrzëszczãło:

- Mëma mie, mëma mie!
- Cëchòtażë, dzecë! Kò wùja Tóna ni mò żòłãdka jak kòń, żebë òn to całë jajë zjòdl.

Słòwka

ùgòscëc - ugościć
gròp - duży garnek
wrzëszczec - krzyczeć

Czëtanië z Knëdzi Mądrosce Syrachy

Spòdkòwizna Izraela

Mądrosce wëchwòliwò sama siebie, búsni sã wëstrzòd swëgò lëdu. Òtmikò swòje lëpë na zgromadzenim Nòwëszëgò i ùkòzywò sã pëszno przed Jegò Pòtãgã. Tej przëkòzòł mie Stwòrca wszëtczëgò, Ten cò mie stwòrził, dòł mie mieszkanië i rzekł: W Jakùbie pòstaw celt i w Izraelu wez spòdkòwiznã!“. Przed wiekama na samym zòczãtkù miã stwòrził i ju wiedno jic bådã. W swiãtim Przëbëtku, przë Nim zaczął jem pelnic swiãtã słužbã i przez to na Syjonie mòcno jem stanął. Tak tész w ùmiłowònym miesce dòł mie òdpòcznienië, w Jeruzalemie je mòja władza. Pùszczil jem kòrzenië w nòrodze znónym, kòl Pana w jegò spòdkòwiznie.

Słòwka

spòdkòwizna -
dziedzictwo
búsni sã - chlubi się

Wspomnienia. Z kaszëbsczë pòlëcë

Historia pocztówkami pisana

Obcowanie z tą książką z pewnością przywoła wspomnienia z dzieciństwa i młodości w pamięci urodzonych w tamtych, przedwojennych czasach. Dla tych, którzy przyszli na świat w powojennej rzeczywistości być może praca ta stanie się inspiracją do lepszego poznania i zrozumienia historii nordowych Kaszub - pisze Artur Jabłoński we wstępie do albumu „Ziemia Pucka na dawnych pocztówkach”, autorstwa Mirosława Ku-

klika i Tomasza Żmudzi-Trzebiatowskiego. Oglądanie dawnych widoków zmusza nas do refleksji nad odpowiedzialnością za wielopokoleniowe dziedzictwo, którego część obecnie sami tworzymy. Spośród prawie tysiąca zgromadzonych dla potrzeb tej publikacji kart pocztowych, autorzy wybrali ponad 300 najciekawszych. Dzięki tej pracy ocalono od zapomnienia część historii kaszubskiej ziemi. Wielkim atutem, a zarazem wyróżnikiem wśród

innych albumów tego typu, są dosyć bogate opisy prezentowanych na widokówkach miejsc. Zebranie ich nie było rzeczą łatwą.

- Jest to ostatni moment na zrobienie tego typu albumu. Często podczas penetracji kaszubskich wiosek mieszkańcy mówili, że gdybyśmy byli rok temu, to żyła kobieta, która na ten temat dużo wiedziała, a teraz już nikt tej historii nie pamięta - mówi Tomasz Żmuda-Trzebiatowski.

Na widokówkach, często kolorowych, uwiecz-

niono świat z przełomu XIX i XX wieku. Są tam nieistniejące już budowle, wydarzenia ważne dla naszej historii, a także życie codzienne mieszkańców tej części Kaszub. Po albumach „Kartuzy i Szwajcaria Kaszubska na starej fotografii i pocztówce” i „Wejherowo na starej pocztówce” jest to kolejne ważne dzieło, które zachowa fragment kaszubskiej ziemi i historii dla przyszłych pokoleń.

(ela)

NORDA
Pismiono Kaszëbsczë Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 3003-380. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Prëczkòwsczi.



Powiat chojnicki. Co się działo w 2003 roku?

Tym żyliśmy przez 365 dni

Każdego roku wraz z mieszkańcami powiatu chojnickiego przeżywamy sukcesy i porażki. Staramy się pomagać naszym Czytelnikom w różnych sytuacjach. Nasi

reporterzy są tam, gdzie dzieje się coś ważnego. Za nami kolejny rok. Przez ten czas wiele się wydarzyło w naszym regionie. Oto, naszym zdaniem, najważniejsze wydarzenia ostatnich dwunastu miesięcy. (red)

Styczeń

- **Zjazd strażników.** Zapoznanie się z ustawą o strażach gminnych, wymiana doświadczeń – to główne cele Wojewódzkiego Zjazdu Komendantów Straży Miejskich, jaki odbył się 24 i 25 stycznia w Chojnicach.
- **Zgoda premiera.** Premier Leszek Miller podpisał zgodę na skoncentrowanie przemysłu pomiędzy Chojnicami a Człuchowem. Między tymi dwoma miastami o dużej skali bezrobocia na 30 hektarach powstaje filia Specjalnej Pomorskiej Strefy Ekonomicznej.
- **Dwa miesiące z trupem.** Rodzina W. z Lichnowa przechowywała w domu zwłoki 39-letniego Waldemara W. Zmarł on śmiercią naturalną w nocy z 14 na 15 listopada. Jego zwłoki leżały na łóżku. Wszystkie okna i drzwi były pozaklejane taśmą klejącą. W sąsiednich pokojach mieszkało bowiem 14 dzieci i 7 dorosłych! Dopiero 12 stycznia rodzina W. poprosiła miejscowego proboszcza o pochówek.
- **Tragiczna zabawa z petardą.** 12-letni chojniczanin stracił lewą dłoń próbując rozłupać nożem kuchennym petardę. Wybuchła ona na klatce schodowej kamienicy przy ul. Piłsudskiego. Chłopiec znalazł ją na Wzgórzu Ewangelickim po nocy sylwestrowej. Ekipy sprzątające nie dotarły tam tego dnia.
- **Wyrok dla sąsiadów.** W chojnickim Sądzie Rejonowym zapadł wyrok dla 46-letniego Andrzeja G. i jego konkubiny Hanny B. Zostali oni skazani za napad na 84-letniego mieszkańca Mosnej w gminie Czersk. Mężczyzna został dotkliwie pobity, natomiast jego dom splondrowany. Zaskoczeniem dla wszystkich mieszkańców tej miejscowości był fakt, iż napadu dokonali ich sąsiedzi.
- **Posterunek w Brusach.** Urząd Miejski w Brusach zatrudnił dwóch policjantów dzięki czemu z Rewiru Dzielnicowych został utworzony Posterunek Policji. Umowa z nowymi policjantami została podpisana na pięć lat. W ten sposób poprawił się dostęp mieszkańców do funkcjonariuszy.

Luty

- **Postępowanie układowe.** 7 lutego Sąd Gospodarczy w Słupsku wydał wyrok o zawarciu postępowania układowego między zarządem Mostostalu a wierzycielami. Od lutego przyszłego roku zakład będzie spłacał przez pięć lat kwartalne raty swojego zadłużenia.
- **Upadek fabryki.** Pogarszająca się sytuacja Zakładu Płyt Piłśniowych w Czarnej Wodzie doprowadziła do zastoju produkcyjnego. Miesiąc później wypowiedzenia z pracy otrzymali prawie wszyscy pracownicy, w tym ok. 150 z gminy Czersk. Zadłużenie firmy wynosiło wówczas 23 mln zł.
- **Tańce towarzyskie.** Po raz pierwszy w Brusach został zorganizowany Turniej Tańców Polskich w Formie Towarzyskiej. Na sali Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Brusach wystąpiło ok. 80 par z całej Polski. Pary walczyły o naszyjnik księżniczki Gerd z Leśna oraz o młot Thora. Warto dodać, że dotychczas takie turnieje były organizowane w dużych miastach, będących często stolicami województw.
- **Dyrektor zawieszony.** W swoich obowiązkach został zawieszony Krzysztof G., dyrektor Szpitala Rejonowego w Chojnicach. Kilka dni potem do szpitala wkroczyli policjanci szukając dokumentów w... księgowości. Pod koniec 2003 roku dyrektorowi i byłej księgowej placówki został przedstawiony zarzut niegospodarności oraz wydania ze szpitalnej kasy, bez przyzwolenia chojnickiego starosty, prawie 35 tys. zł na własne studia.
- **Rolnicy blokowali.** Rolnicy z powiatu chojnickiego blokowali drogi w Silnie (gm. Chojnice) oraz w Zielonej Hucie (gm. Konarzyny). W ten sposób chcieli wyegzekwować od rządu m.in. poprawę opłacalności skupu trzody chlewnej oraz dopłat do 1 litra mleka.
- **Chojnicki Robin Hood.** 45-letni Zdzisław W., mieszkaniec Chojnic siedział w budynku Sądu Rejonowego w Chojnicach z martwą sarną. Na pytanie policjantów o imię i nazwisko odpowiadał – Robin Hood. Mężczyzna nie był agresywny. W wydychanym powietrzu miał ponad dwa promile alkoholu. Sarnę ukradł spod budynku lecznicy dla zwierząt.
- **Szajka za kratkami.** Policjanci z KPP w Chojnicach zatrzymali szajkę złodziei, którzy okradali szkoły i budynki samorządowe ze sprzętu komputerowego. Członkowie szajki, mieszkańcy Słupska, wpadli z łupem po skoku na SP w Zalesiu.



Na zdjęciu pikieta w Silnie.

Fot. M. Sowisło

Marzec

- **Obiecanki cacanki.** Zenon Ciszewski, kierownik Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad oddziału w Człuchowie obiecał wyremontować w 2003 roku odcinek drogi krajowej E 22 z Chojnic do Ryty. Niestety na obietnicach się skończyło, a droga nadal jest dziurawa.
- **Bez efektu.** Ogólnopolska akcja udzielania porad prawnych przez sędziów sądowych i prokuratorów nie przyniosła w Chojnicach efektów. Wzbudziła za to dodatkowo wiele kontrowersji. Akcja została zorganizowana przez Ministerstwo Sprawiedliwości i miała być poświęcona ofiarom przestępstw. Po poradę do chojnickiego sądu nie przyszedł jednak nikt, kto został zgwałcony czy też okradziony, czyli żadna ofiara przestępstwa.
- **Koraliki na miarę Guinnessa.** Zdzisława Szydłowska z Łęga została wpisana do Księgi Rekordów Guinnessa. Wykonała ona bowiem koraliki z pestek jabłek o długości 250 metrów.



Fot. Maria Sowisło

- **Nowa karetka.** Chojnicki Szpital Rejonowy otrzymał nową karetkę. Zakup był możliwy dzięki ministerialnemu Programowi Zintegrowanego Ratownictwa Medycznego.
- **Pożar łąki.** Spalone 2 ha lasu i 20 ha łąk oraz nadpalone 4 ha poszycia lasu, to bilans pożaru, jaki rozpełtał się nieopodal Łukowa w gminie Czersk. Prawdopodobną przyczyną pożaru było wypalanie łąki. Dodatkowo spaliły się budynki gospodarcze okolicznych rolników. Szacunkowe straty poniesione podczas pożaru przez gospodarzy i Nadleśnictwo Woźniowa wyniosły co najmniej 35 tys. złotych.
- **Klatka dla ptaszków.** Nowiutki samochód, VW Transporter 2,5 TDi, do konwojowania więźniów otrzymała Komenda Powiatowa Policji w Chojnicach. Nieoznakowane auto kosztowało 82 tys. zł i zostało kupione przez Komendę Główną Policji w Warszawie.
- **Rock po kaszubsku.** Rockowy zespół „Kompania Dżdżownic” z Brus nagrał rockową płytę. Nie byłoby w tym nic dziwnego gdyby nie fakt, że słowa prawie wszystkich utworów są w języku kaszubskim. Jedna z ośmiu piosenek jest częściowo zaśpiewana w języku angielskim.

Kwiecień

- **Farmerzy roku.** Elżbieta i Józef Lemańczykowie z Ciecholewa (gm. Konarzyny) otrzymali wyróżnienie w ogólnopolskim konkursie „Farmer roku 2002”. Dostali się do ścisłej krajowej czołówki, podobnie jak właściciele 55 innych gospodarstw rolnych w Polsce i należą do wojewódzkiej czołówki.
- **Otwarto budynek hospicjum.** Pierwsi pacjenci zjawili się tam 5 maja. Jest to 51 tego typu obiekt w Polsce.
- **Nowy właściciel.** Chojnicka Wytwórnia Konstrukcji Stalowych Mostostal ma nowego właściciela. Firma KEM z Dąbrowy Górniczej wykupiła od holdingu Mostostal Zabrze 73,58 proc. akcji, stając się większościowym udziałowcem firmy, pozostałe akcje posiada Skarb Państwa.



Fot. Maria Sowisło

25-letni Daniel K. z gminy Chojnice został skazany na cztery lata i cztery miesiące pozbawienia wolności za spowodowanie śmiertelnego w skutkach wypadku drogowego. Doszło do niego we wrześniu ubiegłego roku na ul. Pomorskiej w Chojnicach. W wyniku potrącenia zmarł 60-letni Franciszek F., mieszkaniec Chojnic, który chciał przejść na drugą stronę ulicy z wnuczką siedzącą w wózku.

Maj

- **Manifestowali.** Ponad trzystu związkowców z województwa pomorskiego głośno manifestowało na chojnickich ulicach. Mili dośł bezsilności władz wobec narastającego bezrobocia.
- **Kupili Collegium.** Senat PK podjął decyzję o wykupie obiektu Collegium Pomerania w Chojnicach. Dotąd PK dzierżała ten budynek od firmy „Izobud”. Uczelnia planuje też rozwój i wdrażanie nowych kierunków nauczania. Dzięki temu zacieśni się związki PK z chojnicką uczelnią. To prawdopodobnie precedensowe rozwiązanie w skali kraju.
- **Sztandar dla policji.** Komenda Powiatowa Policji w Chojnicach otrzymała sztandar. Jego poświęcenia dokonał ksiądz prałat Stanisław Cieniewicz, duszpasterz policji Diecezji Pelplińskiej. Uroczystość wręczenia sztandaru uświetnił występ chóru składającego się z absolwentów Politechniki Koszalińskiej oraz Orkiestra Reprezentacyjna Morskiego Oddziału Straży Granicznej w Gdańsku. Kolorystyczny i hałaśliwy pokaz dali natomiast członkowie Bractwa Kurkowego z Chojnic. Trzykrotnie bowiem wystrzelili z zabytkowej armaty. Na sztandarze oprócz symboli policyjnych nie zabrakło również Michała Archaniola, który jest patronem funkcjonariuszy.
- **Odnowiona remiza.** Zakończyła się modernizacja remizy ochotniczej Straży Pożarnej w Czersku. Jej koszt wyniósł ok. 1 mln zł. Pieniądze pochodziły z budżetu gminy oraz Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na modernizację ogrzewania. Dodatkowo czerskich strażaków wsparł również Zarząd Wojewódzki Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP w Gdańsku oraz Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej w Gdańsku.
- **Na skrzydłach Rogalla.** 23. Międzynarodowe Lotniowe Wistrzostwa Polski odbyły się na nieużywanym lotnisku wojskowym w Konarzynie. Przez tydzień zawodnicy z Polski, Litwy i Słowacji zmagali się z wiatrem i własnymi słabościami. Dla widzów organizator, którym był Aeroklub Polski, przygotował loty samolotem. Publiczność znacznie bardziej ufała bowiem stabilnym skrzydłom żelaznego ptaka niż lotniom.



Fot. Maria Sowisło

- **Blochowie w Unii.** Gdański oddział Telewizji Polskiej zainteresował się pierwszym prasowym reality show pt. Blochowcie w Unii, który publikowaliśmy na łamach „Dziennika Bałtyckiego”. Bohaterami cyklu artykułów była wielopokoleniowa rodzina Blochów z Chojnic. Ekipa telewizyjna również nakręciła reportaż. Prasowe reality show poprowadziło Pomorzan do referendum unijnego. Specjaliści odpowiadali bowiem na wiele pytań nurtujących każdego Polaka.
- **W kamiennych kręgach.** Nadleśnictwo Przymuszewo wspólnie z Zaborskim Parkiem Krajobrazowym uporządkowało teren wokół kamiennych kręgów w Leśnie. Stworzono w ten sposób ścieżkę lichenologiczno-kulturową. Nieopodal rezerwatów zorganizowano też parking oraz miejsce na ognisko.



Fot. Maria Sowisło

Czerwiec

- **Otworzył SOR.** Po raz pierwszy w historii chojniczanie gościli prezesa Rady Ministrów. Leszek Miller przyjechał, aby otworzyć szpitalny Oddział Ratowniczy oraz przekonywać niezdecydowanych, aby poparli integrację Polski z UE. Do tej pory jednak nie został podpisany kontrakt na funkcjonowanie tego oddziału.
- **Turniej Miast.** Bytów wygrał w finale Turnieju Miast w Chojnicach. Tuż za nimi uplasowali się reprezentanci grodu Wejhera, dalej w klasyfikacji byli Łęborczanie. Gospodarzom przypadło w udziale czwarte miejsce.
- **Winięcki prezesem.** Tomasz Winięcki, obecny król kurkowy w Chojnicach został Prezesem Okręgu Pomorskiego Bractw Kurkowych w Polsce. Tę decyzję podjęła Polska Konfederacja Bractw Kurkowych w Polsce.
- **Eurocepty kontra euroentuzjaści.** Na chojnickim Starym Rynku doszło do starcia na argumenty euroceptyka, prezesa UPR Stanisława Wojtera i euroentuzjasty, posła Jacka Kowalika. Dyskusja zainteresowała chojniczan, którzy narzekali na brak informacji o negatywnych stronach wejścia do UE.
- **Forum dla Zdrowia.** Podczas V Zrównoważonego Forum dla Zdrowia chojniczanie mieli możliwość skorzystania z bezpłatnych badań, prelekcji, konsultacji, porad najwyższych autorytetów medycznych. Na wszystkich oddziałach chojnickiego szpitala można było poddać się specjalistycznym badaniom. Imprezę uświetniły: zespół Ha Dwa O, Tomasz Stockinger i Janusz Dzieciot.
- **Tragiczna zabawa.** W Jednostce Wojskowej w Niezychowicach znaleziono śmiertelnie postrzelonych dwóch żołnierzy. Pełnili wówczas służbę wartowniczą. Jak dowiodło późniejsze śledztwo jeden z żołnierzy bawił się bronią, zastrzelił kolegę i popełnił samobójstwo.
- **Policja mieszkańcom.** Podczas II Przeglądu Filmów Policyjnych gwiazdą był Paweł Wawrzecki, serialowy Wiesiek Gabriel oraz kabaret Koń Polski.
- **Stary nowy piec.** Wyremontowany piec chlebowy w Widnie (gm. Brusy). Remont pieca polegał na rozebraniu starego, istniejącego i w budowaniu zupełnie nowego. Budowa była oparta na takich zasadach, jakie funkcjonowały dawniej na Kaszubach.
- **Anielskie trele.** V Przegląd Pieśni Chóralnej, czyli I festiwal odbył się w czerskim kościele parafialnym pw. Marii Magdaleny. Wystąpiło 10 chórów z całego Pomorza.
- **50 lat minęło.** Liceum Ogólnokształcące im. Wincentego Pola w Czersku obchodziło swoje 50 urodziny. Z tej okazji odbył się wielki zjazd absolwentów, na który przyjechali nawet pierwsi maturzyści.



Fot. Maria Sowisło

Sierpień

- **Noc Poetów.** Monodram Anny Seniuk, czarujący koncert grupy Raz, Dwa, trzy i zwycięstwo Łucji Gocek w ogólnopolskim Konkursie Jednego Wiersza – to najważniejsze jasne akcenty Nocy Poetów. Niestety, wśród zaproszonych gości zabrakło Krzysztofa Majchrzaka.
- **Nowy król.** 201 królem bractwa kurkowego jest Edmund Wera. Uroczystość jego intronizacji uświetnił Jan Ryszard Kurylczyk, wojewoda pomorski, wójt miasta, gminy i powiatu chojnickiego.
- **Incydent na koncercie.** Przebieg wydarzeń podczas koncertu zespołu Ich Troje w Chojnicach zaskoczył chyba nawet najwierniejszych fanów lidera zespołu, Michała Wiśniewskiego. Najwięcej emocji wzbudziło zejście idola ze sceny. Kwadrans niepewności poprzedzony oskarżeniami skierowanymi pod adresem radnego, Józefa Kołaka, który to rzekomo podburzał ochroniarzy koncertu do pobicia osobistego ochroniarza Wiśniewskiego, skończył się pomyślnie dla zniecierpliwionej publiczności, lecz nieprzyjemnie dla Kołaka.



Fot. Maria Sowisło

- **Za zasługi.** Władysław Czarnowski, założyciel bruskiego zespołu Krebane otrzymał ogólnopolską nagrodę im. Oskara Kolberga. Została ona przyznana za zasługi dla kultury ludowej podczas XXVIII Przeglądu Dorobku Twórców Ludowych i Popularyzatorów Kultury Ludowej.
- **Pieczenie chleba.** Ponad 80 chlebów i 1000 bułek, to rekord wypieków prosto z pieca chlebowego w Widnie jaki został ustanowiony w 2003 roku.



Fot. Maria Sowisło

Wrzesień

- **Chojnice Perłą Pomorza 2003.** Czytelnicy „Dziennika Bałtyckiego” wybrali nasze miasto w letnim plebiscycie.



Fot. Maria Sowisło

- **Szarża.** Na polu bitwy pod Krojantami znów błysnęły szable, załaskotały karabiny maszynowe i słychać było tętent końskich kopyt. 10-tysięczna widownia oglądała w niedzielę widowisko odtwarzające przebieg historycznej bitwy, która rozegrała się tam 1 września 1939 roku.



Fot. Maria Sowisło

- **Upadłość.** We wrześniu Słupski Sąd Gospodarczy ogłosił upadłość chojnickich Zakładów Zbożowo-Młynarskich. Powód to ponad 5 milionowe zadłużenie i niemożność spłacenia tego długu.
- **Spotkanie na kolei.** Program restrukturyzacji i modernizacji kolei przybliżył chojniczanom wiceminister, Maciej Leśny i poseł, przewodniczący komisji infrastruktury, Janusz Piechociński. Wizytowali oni chojnicką kolej na zaproszenie posła, Stanisława Kalinowskiego. Na spotkanie z pracownikami kolei i osobami, którym na sercu leży ich los, przyjechał również Tadeusz Matyła, prezes zarządu Przewozów Regionalnych PKP.
- **Tydzień Mobilności.** Chojnice i Kraków to jedyne miasta w Polsce, które podjęły się wyzwania zorganizowania Europejskiego Tygodnia Mobilności w 2003 roku. Trwał on od 16 do 22 września.



Fot. Maria Sowisło

- **Dla bezrobotnych absolwentów.** 45,1 tys. zł z Wojewódzkiego Urzędu Pracy otrzymała gmina Brusy na utworzenie Gminnego Centrum Informacji. Bruscy urzędnicy nazwali je Bankiem Aktywności Zawodowej Absolwentów.
- **Odwołali radnego.** Zbigniew Krzoska przestał pełnić funkcję radnego w Czersku. Stało się tak, gdyż miał na swoim koncie prawomocny wyrok skazujący.

O wydarzeniach kolejnych miesięcy czytaj na str. 9

Lipiec

- **Ogniem i mieczem.** Kostiumy, rekwizyty i militaria z filmu Jerzego Hoffmana „Ogniem i mieczem” można było oglądać w Bramie Człuchowskiej i Kurzej Stopie. Na otwarciu wystawy pojawił się Zdzisław Szymborski, drugi reżyser filmu. Przekazał zebranym pozdrowienia od Jerzego Hoffmana, oprowadził po wystawie i opowiedział o pracy nad filmem.
- **Burmistrz doktorem.** Arseniusz Finster, burmistrz Chojnic, uzyskał tytuł doktora nauk ekonomicznych. Przed trzema laty zdał egzamin państwowy w Moskwie z filozofii, ekonomii i języka rosyjskiego. Obronił pracę na temat: „Aktywne i pasywne parametry polityki zatrudnienia”. Porównał w niej rynek pracy Polski i Rosji.
- **Protestowali.** Po raz pierwszy w historii chojnickiego szpitala wszystkie grupy pracownicze tej placówki zjednoczyły się. Został bowiem zawiązany komitet protestacyjny, którego członkowie mieli na celu wyegzekwowanie od Narodowego Funduszu Zdrowia poprawy finansowania szpitala w Chojnicach.
- **Kulturalna uczta.** Inauguracja IX Międzynarodowego Festiwalu Folkloru odbyła się w Chojnicach. Na scenie zaprezentowało się 26 zespołów z przeróżnych zakątków świata.
- **Odeszła pisarka.** Zmarła Anna Łajming, pisarka kaszubska. Pozostawiła po sobie przepiękne utwory, których humanistyczne przesłanie jest aktualne do dziś.
- **Pijany zabójca.** W wyniku śmiertelnego potrącenia zmarł 30-letni Ireneusz C., mieszkaniec Łęga (gm. Czersk). Wypadek spowodował mający ponad dwa promile alkoholu we krwi 18-letni mieszkaniec powiatu starogardzkiego.



Fot. Maria Sowisło

TEATR

Tytuł	Godzina/Cena	Gdzie
Gdańsk Koncert noworoczny	19/40-60 zł pt., sob.	teatr Wybrzeże Targ Węglowy tel. 301-13-28
Sopot Monologi waginy	19.15/27-37 zł	teatr Kameralny ul. Boh. Monte Cassino tel. 551-39-36
Gdynia Klatka wariatek	19 /18-26 zł	Teatr Miejski ul. Bema 26 tel. 621-02-26

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina
Władca Pierścieni. Powrót króla	9, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 20, 21
Good bye, Lenin!	12.50
Medalion	13.05, 18.05
Pan i władca: Na krańcu świata	20.30
Pod słońcem Toskanii	15.15
S.W.A.T. Jednostka specjalna	21.30
To właśnie miłość	15.45, 18.45, 21.45
Underworld	10.15, 20.15
Zakręcony piątek	15.30, 17.50
Dobry piesek	9.15, 11.30, 13.45
Gdzie jest Nemo	9.30, 10, 12.15, 14.30, 16.45, 19.15
Magiczna gwiazda	10.25
Malolaty u taty	10.45
pon.-pt. - 12 zł	
sob.-niedz. i dni świąteczne - 15 zł	
poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 8 zł	
grupowe - 10 zł	

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina
Władca Pierścieni. Powrót króla	9.30, 12, 13.30, 16, 17.30, 20 pt.
	9.30, 10, 13.30, 14.30, 18, 19, 22.15, 23 sob.
	10.30, 11.30, 14.45, 16, 19, 20.30 niedz.
Medalion	15.30, 17.40, 19.45 pt., 15.20, 17.30, 19.40 sob., niedz.
	22.20 sob., 22.10 niedz.
Dobry piesek	9.20, 11.15, 13.20 pt., 11, 13.15 sob., niedz.
Zakręcony piątek	10.05, 15, 17.15, 19.30 pt.-niedz., 21.50 niedz.
Magiczna gwiazda	9.45, 11.30 pt., sob., 9.45, 11.15, 12.45, 14.20 niedz.
S.W.A.T. Jednostka specjalna	9.35, 12.15, 19.10 pt., 12.15, 19.15, 21.50 sob., niedz.
To właśnie miłość	9.15, 13, 16, 19 pt.
	10.45, 13.05, 16.05, 19.05, 22.05 sob.
	10, 13.05, 16.05, 19.05, 22 niedz.
Pan i władca: Na krańcu świata	10.30, 13.20, 16.15 pt., 10.30, 13.20, 16.10, 19.05 sob.
	10.20, 13.20, 16.10 niedz.
Gdzie jest Nemo - wersja z dubbingiem	10.05, 12.30, 15.15 pt.
	9.50, 12.10, 14.30, 16.55 sob, niedz.
od poniedziałku do czwartku - 14 zł, uczniowie i studenci - 12 zł	
od piątku do niedzieli - 17 zł, uczniowie i studenci - 14 zł	

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Godzina
Dobry piesek	10.15, 12, 14, 16
Gdzie jest Nemo	11.30, 13.45, 16
Tristan i Izolda	12.15
Władca Pierścieni. Powrót króla	10.15, 12, 14, 16, 18, 20 pt.-niedz., 21.45 pt., sob.
Zakręcony piątek	12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt.-niedz.
	22.30 pt., sob.
Good bye, Lenin	14.45, 20.15
Nigdzie w Afryce	18.15
Pan i władca: Na krańcu świata	19.45
Pod słońcem Toskanii	12.30, 17.30
Underworld	17.45, 21
Tanie wtorki i czwartki - 12 zł	
Poniedziałek, środa, piątek do godz. 17 - 14 zł	
Piątek po godz. 17, sobota, niedziela - 16 zł	
Seniorzy i dzieci - cały tydzień - 12 zł	
Studenci od poniedziałku do godz. 17 w piątek - 12 zł	
Poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 10 zł	
Bilety ulgowe - ceny do uzgodnienia z kierownikiem kina (10-12 zł)	

komedia
USA

- bez ograniczeń
- Reż.: John Robert Hoffman
- Wyst.: Liam Aiken, Molly Shannon, Kevin Nealon



Fot. materiały promocyjne

Na Ziemię przybywa mieszkaniowiec psiej gwiazdy - Syriusza. Komśita o wyglądzie... teryera musi zdobyć wody, które przekonają Psia Mość, władczynię wszechświata, że na Ziemi rządzą psy...

komedia
USA

- Dozw. od lat 12
- Reż.: Mark S. Waters
- Wyst.: Jamie Lee Curtis, Lindsay Lohan



Matka i córka, wskutek magicznego nieporozumienia, zamieniają się duszami. I tak nastolatka musi przeżyć kilka dni w ciele czternastoletniej. A jej mama w ciele córki trafia do szkoły średniej...

Dobry piesek!

Zakręcony piątek

SERCA DWA

■ Samotny, wysoki (181 cm), nieśmiały, 35-letni Skorpion z wykształceniem średnim, bez nałogów, szuka niepalącej partnerki bez zobowiązań. Foto mile widziane. **sygn. 1367**

■ Kawaler, 28 lat, 170 cm, katolik, wykształcenie wyższe, bez nałogów, ceniący szczerość, prawdomówność, wierzący w bajkową miłość, która jest w stanie przenosić góry i sprostać wszystkim przeciwnościom. Więc jeśli jesteś szczupłą, wolną panną o dobrym serduszu, w wieku do 28 lat, z Trójmiasta lub okolic - napisz. Foto mile widziane. **sygn. 1368**

■ Rozwiedziona, 44 lata, dwoje dzieci w wieku szkolnym, wzrost i wykształcenie średnie, wszechstronne zainteresowania, ceniąca szczerość i przyjaźń, zdecydowana na trwały związek. Poznam niezależnego pana w odpowiednim wieku, poważnie myślącego o życiu. Foto mile widziane. **sygn. 1369**

■ Kawaler, 39/165/60, bez zobowiązań, ceniący ciepło domowego ogniska, lubiący szaradziarstwo i jazdę rowerem, chwilowo bez pracy. Poznam panią na dobre i złe. Dziecko mile widziane. Foto również. **sygn. 1370**

■ Mieszkanka Pruszcza Gd., po 50., elegancka, zadbana, niezależna, pracująca zawodowo. Jestem bardzo spokojna, wyrozumiała i samotna. Poznam miłego, zaradnego i mądrego pana. **sygn. 1371**

■ Wdowiec, 67/170/110. Mieszkaniowiec i finansowo niezależny. Bez zobowiązań. Bez nałogów. Poznam panią w wieku 60-65 lat. Nr tel. mile widziany. **sygn. 1372**

■ Jeśli jesteś wesołym facetem lubiącym długie spacerować i taniec, szukasz towarzyszy życia, masz 25-35 lat - napisz do mnie. Mam 22 lata, 170 cm i głowę pełną pomysłów. Uwielbiam czerwone wino i książki P. Coelho. Pracuję i mieszkam na Kociewiu. Zdjęcie mile widziane, a tel. ułatwi kontakt. **sygn. 1373**

■ Kawaler, 37 lat, 174 cm, bez nałogów i zobowiązań, bezkonfliktowy, uczciwy, wykształcenie wyższe, niezależny finansowo. Poznam panią do 33 lat, która poszukuje prawdziwej przyjaźni i uczucia. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. **sygn. 1374**

■ Wdowa, emerytka, 55 lat, z mieszkaniem. Poznam pana o miłym wyglądzie, do lat 60, niezależnego finansowo, bez zobowiązań. Mieszkam w Uście. **sygn. 1375**

■ Skromny, uczciwy, z poczuciem humoru, 45 lat, 178 cm, spod znaku Raka, trochę nieśmiały, kawaler. Poszukuję skromnej dziewczyny w

wieku 40-45 lat, która czuje się samotna i zagubiona. Może posiadać gospodarstwo. Jeśli szukasz przygód, to napisz. Zdjęcie mile widziane. **sygn. 1376**

■ Jestem 51-letnią mieszkanką Gdyni. Szukam osoby myślącej o poważnym związku i zamieszkanu razem. Jestem niezależna mieszkaniowo i finansowo. Moja „wada” to kilka kilogramów za dużo. **sygn. 1377**

■ Spokojny 25-latek o pogodnym sercu, 170 cm, średnie wykształcenie, bez nałogów, szczery i miły, odpowiedzialny i opiekuńczy. Poznam spokojną domatorkę, która wypełni mi czas i sprawi, że poczuje się szczęśliwy. Najważniejsze, aby dla ciebie były ważne miłość i wierność. **sygn. 1378**

■ Samotny kawaler, 31 lat, 170 cm, bez nałogów, domator, pracowity i opiekuńczy, katolik, spod znaku Wodnika. Nie lubię kłamać i być okłamywany. Wykształcenie zawodowe. Lubie majsterkowanie. Poznam panią do 30 lat, zgrabną, miłą, niekonfliktową, z okolic Gdynia - Chwaszczyno. Nr tel. i zdjęcie mile widziane. **sygn. 1379**

■ Kawaler, 31 lat, bez zobowiązań, sympatyczny, z poczuciem humoru, pozna panią w odpowiednim wieku, najchętniej ze Słupska lub okolic. Foto mile widziane, telefon ułatwi kontakt. **sygn. 1380**

■ Energiczna, 54-letnia blondynka, pracująca, z własnym M, zadbana, z poczuciem humoru, zainteresowania wszechstronne. Poznam pana ciepłego, niezależnego, zadbanego, kulturalnego, w stosownym wieku. Odpiszę na każdą fotoofertę. Tel. ułatwi kontakt. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane auto. **sygn. 1381**

■ Jestem niebrzydka, szczupła, bez nałogów. Poznam miłego przyjaciela, bez zobowiązań i rażącego nałogu. Mam 12-letniego syna. Jestem rozwódką. Dbam o czystość mojego mieszkania, jestem domatorką. Pracuję. Zdjęcie mile widziane. **sygn. 1382**

■ Wdowiec, 56/169/78. Uczciwy, zadbany, niebrzydki. Wykształcenie zawodowe, bez nałogów, zasilek przedemerytalny. Z własnym M-2. Poznam panią stanu wolnego, w wieku 44-49 lat, 155-165 cm, raczej szczupłą i ładną. Nr tel. i zdjęcie mile widziane. **sygn. 1383**

■ 30-letnia panna z okolic Łęborka, bez nałogów i zobowiązań, niska, troszkę nieśmiała, z poczuciem humoru. Lubie podróże, spacerować, filmy i muzykę. Cenię szczerość, szacunek. Poznam przystojnego kawalera, bruneta lub szatyna, bez nałogów i zobowiązań, zaradnego,

inteligentnego, szczerzego, 30-35 lat. Proszę o zdjęcie. Proszę nie podawać nr. tel. komórkowego. Rozwiedzeni i karani niech nie piszą. **sygn. 1384**

■ Wdowa, 49 lat, 168 cm. Jestem uczuciowa, opiekuńcza, romantyczna. Lubie spacerować i ciepłe domowe ognisko. Jestem bardzo samotna i chętnie porozmawiam z panem o podobnych zainteresowaniach. Kontakt tel. 0505-528-260. **sygn. 1385**

■ Chojniczanka stanu wolnego, 39 lat, elegancka, z poczuciem humoru, pracująca, niezależna finansowo. Poznam pana do lat 48, stanu wolnego, który szuka przyjaźni i zrozumienia. Wykluczeni nadużywający alkoholu oraz mający konflikt z prawem. **sygn. 1386**

■ Kawaler, 37 lat, 181 cm, dobrze zbudowany, bez zobowiązań, pozna panią do 40 lat, pragnącą stabilizacji i ciepła. Odpiszę na każdy list. Foto mile widziane. **sygn. 1387**

■ Kawaler, 37 lat, 183 cm, szczupły szatyn. Poznam panią ceniącą szczerość, wrażliwą i niematerialistkę. Myślę o przyszłości we dwoje. Jestem ze Starogardu Gd. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. **sygn. 1388**

■ Poznam panią na dobre i złe. Mam 31 lat, średni wzrost, szarozielone oczy, czarne włosy. Lubie dobrą muzykę, jazdę na rowerze i spacerować, a także zabawy. Jestem z Pucka. Poznam panią w wieku 18-25 lat, romantyczkę. **sygn. 1389**

■ Kawaler, 33 lata, samotny, nieśmiały, wrażliwy, palący, ale niepijący. Z Przymorza. Wykształcenie średnie. Z własnym M. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku opartego na zaufaniu i miłości. Poznam pannę w wieku 28-32 lat, miłą, skromną, może mieć dziecko. Zdjęcie mile widziane. Odpowiem na każdy poważny list. **sygn. 1390**

■ Zamożny rolnik, 48/172/75, kręcone włosy, bez nałogów, uczciwy, pracowity, z poczuciem humoru. Poznam pannę lub wdowę w wieku 42-45 lat, może być biedna, ale uczciwa, niepaląca, dobra, niekonfliktowa, odpowiedzialna, chętna zamieszkać na wsi. Tel. i foto mile widziane. Panie rozwiedzione wykluczone. Tel. tylko stacjonarny. **sygn. 1391**

■ Wdowa, 75 lat, wciąż jeszcze atrakcyjna. Willa. Poznam pana, wdowca, bez nałogów, w stosownym wieku. Tel. i foto mile widziane. Panowie rozwiedzeni wykluczeni. **sygn. 1392**



■ Samotna, atrakcyjna 23-latką, z 2-letnią córeczką, pozna mężczyznę w stosownym wieku, poważnie myślącego o życiu i niezależnego finansowo. Marzę o stworzeniu szczerzego, trwałego związku. Telefon przyspieszy kontakt. **sygn. 1393**



■ Jestem niebrzydkim kawalerem, rencistą, z mieszkaniem. Mam 39 lat, 166 cm, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy i stały w uczuciach. Spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i poślubić ładną

panią, 30-40 lat, 150-160 cm, stan cywilny obojętny. Rencistka. lekko puszysta mile widziana. Samotny z okolic Czerska. **sygn. 1394**



■ Wolna, Koziorożec, 51 lat, 160 cm, szczupła, uczciwa, spokojna, odpowiedzialna, opiekuńcza, gospodarna, bez nałogów, o dobrym sercu, wykształcenie zawodowe, 14-letni syn. Szukam przyjaciela na dobre i na złe, w odpowiednim wieku, o podobnych walorach. Nie szukam przygód. **sygn. 1395**

■ Wdowa, 60 lat, blondynka, niezależna, bez nałogów, pracująca, opiekuńcza, o zgrabnej sylwetce, wzrost i wykształcenie średnie, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna chętnie wdowca o tych samych walorach. **sygn. 1396**

■ Pani rozwiedziona, 52 lata, 157 cm, szczupła, wykształcenie średnie, wrażliwa, gospodarna, domatorka. Nie palę. Bez zobowiązań. Finansowo i mieszkaniowo niezależna. Obecnie nie pracuję. Poznam spokojnego pana w stosownym wieku, bez nałogów. Zwykłego człowieka, który byłby prawdziwym przyjacielem. Ze wsi lub z miasta. **sygn. 1387**

■ Jeśli masz dość samotnego życia, napisz do mnie. Jestem zdecydowany na trwały związek z kobietą, która lubi wieść i zechce zamieszkać ze mną. Jestem wdowcem, mam 41 lat, 175 cm, szczupły. Szerokie zainteresowania. Niezależny finansowo, stała praca, mieszkanie, samochód. Poznam skromną, uczciwą, zaradną panią w wieku 40-50 lat, z okolic Bytowa, Łęborka lub Słupska. **sygn. 1398**

■ Samotna, skromna, zadbana kobietka, 74/164/70, nie szuka wrażeń ani majątku. Niezależna mieszkaniowo i finansowo. Szczera, bez nałogów. Poznam pana zadbanego, bez nałogów, który może być przyjacielem. Inne sprawy do uzgodnienia. **sygn. 1399**

■ Samotna, 70/160/65, brunetka, szczerza, niepaląca, lubiąca porządek, szczerych ludzi kochających zwierzęta. Poznam pana bez nałogów, który chciałby u mnie zamieszkać, jako sublokator lub przyjaciel, a może coś więcej. Proszę o poważne oferty. **sygn. 1400**

■ Poznam panią w celu matrymonialnym, około 50-letnią. Mile widziane panie ze wsi. Romantyk. **sygn. 1401**

■ Jestem 27-letnim, samotnym, ponoć przystojnym Wodnikiem, który marzy o tym, by kochać, być kochanym. Poznam osobę, która mnie zrozumie, zaakceptuje i nie odrzuci. Cechuje mnie wrażliwość, czułość, opiekuńczość. Niestety, dzięki głupocie trafiłem do więzienia, lecz nie jestem żadnym groźnym przestępcą. Jestem niezależny finansowo. Poznam miłą i szczupłą panią w wieku 23-30 lat. **sygn. 1402**

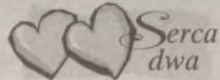
■ Poznam panią, którą mógłbym obdarowywać kwiatami. Upajać się blaskiem jej oczu przy romantycznych kolacjach ze świecami. Móc delikatnie przytulać ją w tańcu i szeptać jej moje myśli. Jestem bardzo samotnym, 34-letnim kawalerem. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem. Na tel. kom. nie odpowiadam. Samotny. **sygn. 1403**

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



Powiat chojnicki. 365 dni z naszego życia

Wiekowy koniak i kaszubski sztandar

Październik

- **Wmurowali akt.** Biskup pelpliński Jan Bernard Szłaga wmurował akt erekcyjny w murach powstającego Diecezjalnego Sanktuarium Matki Bożej Fatimskiej. Sześć lat temu ksiądz Wiesław Madziąg, proboszcz parafii odprawił pierwszą mszę w Fatimskiej Dolinie.
- **Zapadła decyzja.** Dyrektor chojnickiego PKS podjął decyzję o budowie nowego dworca na terenie bazy przy ul. Drzymały.
- **Porozumienie na Psiej Górze.** Mateusz Kusznierecz porozumiał się w sprawie zakupu Psiej Góry w Swornegaciach. Począwszy od przyszłego roku zacznie tam budować Akademię Żeglarskiej Przygody.
- **Nowy oddział.** W chojnickim szpitalu otwarto Zakład Patomorfologii. Chojnicka patomorfologia znajduje się pod opieką gdańskiego Zakładu Akademickiego. Funkcjonuje tu prosektorium i histopatologia. Zatrudniono dwóch lekarzy: specjalistę w zakresie patomorfologii, Andrzeja Karmolińskiego i kończącą tę specjalizację, Monikę Zawadzką.



Fot. Maria Sowisio

- **Szok.** 15 tys. złotych dla Liceum Ogólnokształcącego im. Wincentego Pola w Czersku, przyznał minister gospodarki, pracy i polityki społecznej. Pieniądze pochodzą z Programu Aktywizacji Absolwentów „Pierwsza Praca” na utworzenie Szkolnego Ośrodka Karier.
- **Sztandar dla Kaszubów.** Ok. 30 pocztów sztandarowych z całego Pomorza wzięło udział w uroczystości poświęcenia sztandaru bruckiego oddziału Zrzeszenia Kaszubsko – Pomorskiego. Na chojnickim oprócz gryfa pomorskiego wyhaftowano motto: Kaszuby, to nasze światło i skarb.



Fot. Maria Sowisio

Grudzień

- **Monografia miasta.** 10 grudnia do księgarń trafiły wreszcie „Dzieje Chojnic”, czyli szczegółowa monografia historyczna miasta. Takiej książki nie było przynajmniej od 30 lat. Jej czytelnicy twierdzą, że to publikacja, która nareszcie daje pełną wiedzę o przeszłości Chojnic.



Fot. Maria Sowisio

- **Specjalne hektary.** 12 grudnia 15 ha w Topoli stało się formalnie częścią Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. W tym roku zacznie się „uzbrajanie” strefy, a do 2006 roku powinno tam powstać 600 – 700 miejsc pracy.
- **Zabawy nastolatków.** Dwóm 14-latkom z Zespołu Szkół w Czersku przedstawiono zarzut spowodowania zagrożenia życia ok. 800 kolegów i koleżanek z ich szkoły. Stało się tak, gdyż chłopcy podczas dużej przerwy we wtorek rozpylili gaz, najprawdopodobniej łzawiący. W wyniku tego 60 osób zostało hospitalizowanych, następnego dnia lekcje odwołano.



Fot. Maria Sowisio

- **Firma z jakością.** Certyfikat zarządzania jakością ISO 9001:2000 otrzymała firma Zbigniewa Felskiego Kowalstwo Artystyczne. Od tej pory jest jedynym na Pomorzu przedsiębiorstwem tego typu posiadającym zintegrowany system zarządzania jakością i środowiskiem.
- **Złapali oszusta.** 31-letni Waldemar S. z Chojnic poszukiwany listem gończym przez Sąd Rejonowy w Chojnicach został aresztowany. W 2001 roku został on skazany na 3 lata więzienia za przywłaszczenie sobie ponad 350 tys. zł od klientów komisji samochodowego w Chojnicach, którego był współwłaścicielem.

Listopad



Fot. Maria Sowisio

- **Pieniądze i 100-letni koniak.** Thuy Tran Dinh, od niedawna właściciel chojnickiej restauracji Sukienice, stał się nieoczekiwanie spadkobiercą... stuletniego koniaku! Do odkrycia doszło podczas remontu pomieszczenia. Pod koniec listopada Tadeusz Skajewski, współwłaściciel budynku, tym razem na strychu znalazł kolejny prezent z przeszłości – 71 tys. zł z 1941 roku.
- Znalezienie tej butelki było dla mnie ogromnym zaskoczeniem – mówi Thuy Tran Dinh, właściciel stuletniego koniaku.
- Fot. Radosław Osinski
- **Nieostrożny strażak.** Poznaliśmy ekspertyzę biegłego rzeczoznawcy w sprawie pożaru domu jednorodzinnego w Zalesiu, jaki miał miejsce w sierpniu. Jak się okazało, ogień zaprószył strażak z jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej w Brusach.
- **Młodzi radni.** Odbyła się pierwsza sesja Młodzieżowej Rady Miejskiej w Czersku. Wzięło w niej udział 13 dziewcząt i 8 chłopców ze szkół w gminie Czersk.

SPECJALNIE DLA WAS

Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

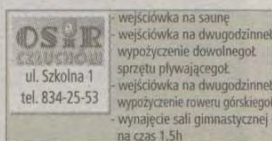
Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **W jaki sposób mieszkańcy większości europejskich miast witają Nowy Rok?** Na odpowiedzi czekamy do 8 lutego 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Multikino, Seycom Sklepy Komputerowe, Borga Winplast, Zakład Optyczny Stojalowski, „AQUA” Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Eurofit Centrum Rekreacji, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, EPS – Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon, Fryzjersko Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Nauka Szkoły Jazdy Wiraż, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Hotel Niedźwiadek, DARMAR salon IDEA GSM, Restauracja „Mocca”, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, REVIMED Poradnia Schorzeń Kręgosłupa, Renobil.

Nasi Partnerzy



Rabat honorowany
na podstawie ważnej
Karty Klubu Prenumeratora

KONKURS WOKALNY

Możesz zabłysnąć

Rozpoczyna się II edycja Pomorskiego Konkursu Wokalnego w Kwidzynie. To szansa dla młodych utalentowanych osób. Chcesz spróbować swoich sił? Wypełnij kupon. Organizatorem konkursu jest Kwidzyńskie Centrum Kultury. Impreza odbędzie się z udziałem publiczności w Teatrze Miejskim w Kwidzynie. Termin nadsyłania zgłoszeń mija 31 stycznia 2004 r. (r)

karta zgłoszenia

Prosimy wypełnić czytelnie, drukowanymi literami!

II Pomorski Konkurs Wokalny „SZUKAMY MŁODYCH TALENTÓW” Kwidzyn 2004

imię i nazwisko

data urodzenia

adres zamieszkania

tel. kontaktowy

tytuł utworu

z repertuaru

Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w celach reklamowo-marketingowych. podpis

Termin nadsyłania zgłoszenia: 31 stycznia 2004 r. pod adresem:

Kwidzyńskie Centrum Kultury
82-500 Kwidzyn, ul. Katedralna 18
lub fax (055) 279-20-08
„II Pomorski Konkurs Wokalny”



Chojnice. Szopka na żywo

Jezus Chrystus urodził się na rynku

W Chojnicach Wigilia rozpoczęła się już 23 grudnia. Wszyst-

ko to za sprawą szopki, która ożyła w przeddzień świąt. Wszystko było jak należy – Maryja z Józefem piastowali Dzieciątko, obok czuwali pasterze.

W tych rolach wystąpili chojniccy licealiści.

– Mam tu takich zapaleńców, którzy chcieli przebywać w szopce cały dzień – powiedział nam Radosław Zieliński, który czuwał nad obsadą stajenki.

Zresztą nie tylko on wykazał się troską. Z biura Promocji Regionu Chojnickiego często przychodziły osoby z ciepłą herbatą.

W szopce były także żywe zwierzęta. Z minizoo w Sierocznym przyjechał osiołek, kózka, owieczka i kucyk. Te zwierzątka najbardziej zafascynowały najmłodszych chojniczan. Nieco starsi zatrzymywali się z różnych powodów. Naturalnie żywa szopka była najistotniejszym z nich, ale nie przy niej brakowało duchowej strawy. Kolędy i pastorałki śpiewali bowiem licealiści, a także kapela Purtki. Chojniccy przedsiębiorcy ożywili natomiast jedną z najpiękniejszych tradycji – dzielenie się z bliźnimi. Trzynastu biznesmenów kwestowało na rzecz dzieci z upośledzeniem umysłowym. Robili to sprawnie i z wdziękiem, chojniczanie nie żalowali grosza. Taka akcja na chojnickim rynku zdarzyła się po raz pierw-



Dzieci z radością przyglądały się zwierzętom. Wiele z nich po raz pierwszy w życiu widziało kózkę czy osiołka.

szy przed Bożym Narodzeniem. Jak widać na zdjęciach, efekty pomysowości naszych biznesmenów

spodobały się chojnickiej społeczności.

Zdjęcia i tekst
Radosław Osiński



Artyści z zespołu Kaszuby grali przy szopce najładniejsze kaszubskie kolędy i pastorałki.



Przy szopce kwestowało 13 chojnickich przedsiębiorców. Wśród nich (od lewej): Tomasz Kleman, prezes Miejskich Wodociągów, Jarosław Słomiński, prezes ChTBS i Tomasz Winiecki, właściciel kliniki w Krojantach.

Chojnice. Zabierz dzieci do kina

Poszukajmy rybki Nemo

Od Nowego Roku do 15 stycznia na ekranie Chojnickiego Domu Kultury będzie gościł animowany hit „Gdzie jest Nemo?”. To jeden z najbardziej wyekwiowanych przez młodą widownię filmów, a i starsi chętnie obejrzą tę historię.

Wielką Rafę Koralową zamieszkują kolorowe rybki zwane blazenkami. Jedną z nich o imieniu Marlin spotyka tragedia. Drapieżna ryba pożera bowiem jego żonę Coral oraz prawie wszystkie jajeczka ikry, z których lada dzień wykluc się miały młode blazenki. Mały Nemo, jedyny ocalały synek Marlina, staje się sensem jego życia. Gdy jednak ojciec postanawia wysłać go do szkoły, zdarza się kolejne nieszczęście. Mały blazek zostaje wyłowywany z oceanu przez nurka i tra-



„Gdzie jest Nemo” ucieszy najmłodszych. Fot. archiwum

fia do akwarium w gabinecie dentystycznym w Sydney. Marlin, choć cierpi na lek przed otwartym oceanem, wyrusza synkowi na ratunek. Bilety na film kosztują 8 i 10 zł. Można go obejrzeć dziś i jutro o godz. 16, w poniedziałek o godz. 11 i 16, we wtorek, środę i czwartek – o 16.00. (ros)

Chojnice. Klasyka na ekranie

Zobacz „Pornografię”

„Pornografia” – film zrealizowany według dramatu Witolda Gombrowicza już gości na naszych ekranach. Reżyser chciał stworzyć obraz współczesny, przemawiający do dzisiejszego widza w mocny i zrozumiały sposób. Przychylnie recenzje oraz nagrody są potwierdzeniem jego intencji. Za główną rolę w tym dziele nagrodę w Gdyni otrzymał Krzysztof Majchrzak. W filmie wyreżowanym przez Jana Jakuba Kolskiego grają również inni znakomici aktorzy: Adam Ferency jako Witold i Krzysztof Globisz w roli Hipolita. Główną postacią kreowaną przez Majchrzaka jest Fryderyk. Podczas wojny wybiera się on z Witoldem do majątku ziemskiego należącego do Hipolita. Wkrótce zjawia się tam



Majchrzak jest gwiazdą filmu „Pornografia”. Fot. archiwum

też Karol, syn znajomego Hipolita. Fryderyk staje się dla Karola swatem i prowadzi grę, której rezultatem ma być ślub z Henią, córką Hipolita. Film „Pornografia” będzie można obejrzeć od piątku do niedzieli o godz. 18. W poniedziałek seans o 16, we wtorek o 20, środę o 18. Bilety są w cenie 10 zł. (ros)

Chojnice. Propozycje DKF

Polski styczeń



„Ciało” otworzy tegoroczne seanse DKF. Fot. archiwum

Początek tegorocznego sezonu Dyskusyjnego Klubu filmowego „Cisza” zapowiada się interesująco i przynajmniej przez pierwszą połowę miesiąca – po polsku. Już w poniedziałek „Ciało” – jedna z najciekawszych produkcji filmowych. Film zaskakuje, gdyż główny bohater Wolter grany przez Rafała Królikiewicza przez większą część filmu jest martwy. W następny poniedziałek zobaczymy Jerzego Stuha w najnow-

szym filmie „Pogoda na jutro”. To historia mężczyzny, który przez wiele lat ukrywał się pod zakonnym habitem, a teraz musi zmierzyć się z nową, drapieżną rzeczywistością. Kolejny seans to „Daleko od nieba”, amerykański film obyczajowy. Seanse DKF „Cisza” odbywają się w każdy poniedziałek o godz. 19 w Kinoteatrze przy ul. Swarowicza 1. Karnety na klubowe seanse kosztują 17 zł, bilety – 8 zł. (ros)

REKLAMA

PRACA ZATRUDNIĘ PRACOWNIK: Niemcy, Holandia, Austria, odzież podskórną 058/301-82-63	NISSAN Primera, tel. 052/395-81-04, 0694/605-028 OPEL Vectra CD kombi, 1.8, 12.96 r., 130 tys. km, 27 000 zł, pełne wyposażenie, kola zimowe, webasto, 0-604/302-200	POLONEZ 1992-2000, gotówka. Stan obojętny. 058/56-139-14, 0602/31-28-73 NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAŻ	TCZEW, mieszkanie o pow. 48 m kw., III piętro, średnowe, duży balkon, tel. 0696/874-343, 052/398-46-44 GDYNIA Oksywie 2 pokoje 42 m kw., sprzedam 7000 zł, lub wynajmę 300 zł, plus opłaty miesięczne 058/621-09-15 po 17.00.	TCZEW odnajmę mieszkanie 4 pokojowe, umeblowane lub częściowo umeblowane na odpowiednio długi okres 0507/815-696 DOM SPRZEDAŻ	TURYSTYKA I SPORT RODZIE CIECHOCINEK - najlepszym prezentem gwiazdkowym pobyt w sanatorium. Promocyjne ceny zimowe, 0 5 4 / 2 8 3 - 8 2 - 6 5, www.puc.sky.pl	ZWIERZĘTA RODZIE CHARTY rosyjskie ródowe. Rasy. 0-058/ 302-52-38, 0-608-294-192	FAJERWERKI „Jorge” - importer, Gdańsk, Jaskółka, Dolna naprzeczność nr 63, 0 5 8 / 3 4 1 - 9 2 - 1 2, 0607/145-000 WRÓCZBITA - jasnowidz, parapsycholog, 058/663-74-74, 0609/350-500	PIANINA kupujemy! 058/341-52-40 LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii - jednorazowo. 058/663-74-74	INNE INNE
AUTO MOTO SPRZEDAŻ AUDI 100, 1.5 benz./gaz, 79, - 5200 zł, bez metaliku, stan idealny, nowy gaz, Debrzno, 0-59/ 833-53-01	OPONY zimowe 165 70R13 Deblca - 4 szt. oraz 135 70R13 Unioyal - 4 szt., tel. 0602/893-866 Czersk POLONEZ Caro, 1.5 benz./gaz, 92 r., 5200 zł, czerwony, uszkodzony, cena do uzgodnienia, Debrzno, 0-59/ 833-53-01	BOROWO MLYN gm. Lipnica, działka budowlano-rekreacyjna nad jez. Gwiazdy, 0-501-527-494 BORY Tucholskie, 999-1415 m kw., działka budowlana, 100 m od jeziora, uzbrojone, 0-52/ 398-14-66	SPÓŁDZIELNIA Mieszkania „Dom Nad Skupią” buduje mieszkania w Skupiu w cenie od 1406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54 TCZEW osiedle Gamuszeńskiego mieszkanie 2 pokoje we 41.5 mkw, po remoncie 058/533-81-60, 0697/224-048	BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31 HANNOVER: Berlin, Wolfsburg, Braunschweig, 058/344-55-54	PIEC CO do domu jednorodzinnego, nowy, tel. 052/398-33-19 ALUPE OLCZE lariatczna, tel. 0609-622-232, 685-12-39	SHIH Tzu szczeniata, sprzedam, tel. 052/398-77-64 USŁUGI INNE RODZIE	OSWIATA Lingwista: szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki-ladowarki, koparki jednoznaczyniowe, ladowarki jednoznaczyniowe, spycharki, walce drogowe, wozy podnośnikowe i platformowe, betonarki, zagęszczarki i ubijaki wibracyjne, mentażysta rusztowań budowlanych, 058/341-21-82, 0504/256-080, 0501/251-863	FREZARKI do metalu, zagiatarkę do ALU, obcinarkę do naroży PVC, 681-05-59 GRZYBY suszone, atestowane, maślat, kozłak, sarniak, mieszanka, sprzedam, 0-59/ 833-77-03	SANIE konne wyjazdowe: sprzedam, 058/588-57-72 SILNIK 10 kW, 1460 obr., silnik 2.2 kW, 2870 obr., wyl do grubości 64 cm, sprzedam, tel. 0602/893-866 Czersk
FIAT 126p elegant, 97r., czerwony, zadban, cena do uzgodnienia, tel. 0603/246-569 FIAT C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 przyczepa rolnicza 10x15 wola, 058/684-32-92, 0601-160-439	RENAULT 11, poj. 1.4, benz./gaz, 83r., czerwony, 2500 zł, Chojnice, tel. 0607/824-529 AUTAI Uszkodzone, Zachodnie, 671-59-62, 0601/800-490	BRUSY, dom na sprzedaż, powierzchnia mieszkalna 110 m kw., ul. Tulpanowa, tel. 052/398-20-10 BRUSY, sprzedam dom, atrakcyjna cena, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, tel. 0697/319-899, 032/456-95-27	CHAJNIA, wynajmę pokój z kuchnią + łazienka, osobne wejście, tel. 052/397-16-99 CZŁUCHÓW. Posiadam do wynajęcia pomieszczenie na sklep, ewentualnie bar, 0606/343-103	MAZYSZY stołarskie, skup, sprzedam, 0602-459-611 SPRZEDAŻ lub wynajmę - nowy budynek o pow. ok. 400 m kw., na działce o powierzchni 5000 m kw., przy E-22 za Chojnicami kler. Gdańsk, tel. 052/397-27-12	GINEKOLOG 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologiczne GINEKOLOGI 0501/536-770 dyskretnie GINEKOLOGI 0604/823-164 Bezzabiegowo!	ATRAKCYJNE! Przyjazne Kredyty, także korespondencyjne, BTCH, Gdańsk Zasp. Wydzwono 303 Nr 22, 058/557-31-38, 058/556-68-65 DETEKTYW, licencja, łachowicz, dyskrecja, 0601/682-992	TELEFON Nokia 5510, kompletny zestaw, sprzedam, 0-506-863-713 po 18.00		

ŚREDNIE I MATURA
W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

GDYNIA (58) 669 71 97; 689 82 01
SLUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLAG (59) 842 75 60

0 606 724 712

Auto + moto + gratka

zamów reklamę w środę
w Dzienniku, (058) 30 03 200

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODPSTĘP MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłączenie do wiadomości biura ogłoszeń _____

imię i nazwisko _____
adres _____
nr dowodu _____ telefon _____

Tylko dla osób fizycznych
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skrócenia ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobie w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGLASZANIA

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, ul. Królewska 13

Chojnice, ul. Stary Rynek 2
Człuchów, plac Wolności 4

Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11 „GRATKA”

Powiat chojnicki. Plebiscyt Żeglarki na czele

Mamy już pierwszych liderów, a właściwie liderki w naszym plebiscycie na najpopularniejszego sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r. W pierwszych tygodniach plebiscytu najbardziej aktywni okazali się miłośnicy żeglarskiego. Zarówno w kategorii sportowca, jak i odkrycia roku prowadzą zawodniczki LKS Charzyko-

wy: Aleksandra Budrewicz i Judyta Głiszczyńska. Ich przewaga nie jest jednak zbyt duża. Za tydzień przedstawimy już pierwszą klasyfikację. Zapraszamy Państwa do naszej zabawy. Wśród tych, którzy oddadzą swój głos rozlosujemy nagrody. Głównym partnerem „Dziennika” w plebiscycie jest Promocja Regionu Chojnickiego. (Mroz)

Kandydaci

Sportowiec roku

- Aleksandra Budrewicz (żeglarsko, LKS Charzykowy)
- Karol Jączkowski (żeglarsko, Chojnicki Klub Żeglarski)
- Zenon Hartuna (biegi, Florian Chojnice)
- Maciej Kalkowski (futsal, Holiday Chojnice)
- Franciszek Kąkol (biegi, Florian Chojnice)
- Albin Kiedrowski (lekkoatletyka, Chojniczanka)
- Barbara Łącka (lekkoatletyka, Chojniczanka)
- Marcin Łęgowski (boks, OSiR Park Wodny Chojnice)
- Krzysztof Miller (boks, OSiR Park Wodny Chojnice)
- Piotr Niemczyk (kajakarstwo, Szansa Chojnice)
- Andrzej Pilarski (brydż, Chojnickie Towarzystwo Brydżowe)
- Katarzyna Plak (tenis ziemny, niezrehabilitacja)
- Karol Porczyński (żeglarsko, ChKŻ)
- Ryszard Senetelli (biegi, Florian Chojnice)
- Marek Wiślicki (Holiday Chojnice)
- Kacper Ziemiński (żeglarsko, Chojnicki Klub Żeglarski)

Odkrycie roku

- Justyna Belter (piłka ręczna, LUKS Pol Czerski)
- Alan Frączek (piłka nożna, Chojniczanka)
- Judyta Głiszczyńska (żeglarsko, LKS Charzykowy)
- Krzysztof Gruchala (boks, OSiR Park Wodny Chojnice)
- Karolina Kamińska (kajakarstwo, Szansa Chojnice)
- Michał Karuś (piłka nożna, Chojniczanka)
- Jakub Klajna (żeglarsko, Chojnicki Klub Żeglarski)
- Michał Staszewski (bojowy, Chojnicki Klub Żeglarski)
- Magdalena Szaszor (żeglarsko, LKS Charzykowy)
- Dawid Szulc (lekkoatletyka, Chojniczanka)
- Mateusz Ziemiński (żeglarsko, Chojnicki Klub Żeglarski)

Zasady głosowania

W plebiscycie może wziąć udział każdy z Czytelników „Dziennika Bałtyckiego”. Wystarczy wypełnić zamieszczony poniżej kupon i dostarczyć go do siedziby „Dziennika” w Chojnicach (ul. Stary Rynek 2) lub wrzucić do naszej skrzynki w Czersku (ul. Kościuszki 21). Głosować można na sportowców, których wymieniamy obok i poniżej. Każdy z Państwa może przysłać do naszej redakcji nieograniczoną ilość oryginalnych kuponów. Sportowiec, którego umieściliśmy Państwo na pierwszym miejscu otrzyma 5 pkt, na drugim 3, na trzecim 1. W kategorii „Odkrycie roku” zasady głosowania są identyczne, z jednym wyjątkiem – głosować można na sportowców, którzy kandydują w tej właśnie kategorii.

Kupon

„Dziennik Bałtycki” „Dziennik Chojnicki”
Plebiscyt na najpopularniejszego
sportowca powiatu chojnickiego w 2003 r.

Sportowiec

Odkrycie roku

1.
2.
3.

Imię i nazwisko

Adres

Telefon

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatorów konkursu na cele z nim związane.

Podpis

Powiat chojnicki. Wydarzenia roku Działo się



Postawa seniorów Chojniczanki była jednym z największych rozczarowań minionego roku.

Fot. Tomasz Mrozek

Dzisiaj kończymy sportowe podsumowanie roku 2003. Kończymy w sposób trochę nietypowy. Przedstawiamy kilka naszym zdaniem najbardziej spektakularnych wydarzeń pozasportowych, lecz ze sportem ściśle związanych.

Falstart roku

Kacper Ziemiński i Michał Staszewski z ChKŻ oraz Jakub Stanisławski z LKS Charzykowy pojechali w końcu lutego do Szwecji na mistrzostwa Świata w bojerach. Jechali z dużymi nadziejami, które wiązały szczególnie z Kacprem – trzynastolatek z Sępólna znakomicie spisywał się w zawodach minibojowych w Polsce i miał spore szanse na medal MŚ. Na nadziejach skończyło się. Przez cały tydzień zgromadzeni w Szwecji zawodnicy nie doczekali się wiatru. Zawody w końcu odwołano.

Afera roku

Afera barażowa w piłkarskiej II lidze pośrednio dotyczyła również Chojnic – dwaj piłkarze zamieszczeni w aferę, Maciej Lewna i Adam Warszawski, w hali grali w drużynie Holiday Chojnice. Piłkarzom zarzucano sprzedanie meczu barażowego do I ligi. Zawodnicy nie przyznali się do winy, więc Wydział Dyscypliny PZPN, na podstawie wątpliwej jakości dowodów, skazał ich na dożywotnią dyskwalifikację. Po odwołaniu kare

zmniejszono do 2 lat. Po kilku miesiącach trybunał arbitrażowy PKOl uchylił w całości decyzję Wydziału Dyscypliny. Powodem były błędy proceduralne. Tak więc po kilku miesiącach burzy i nieudolnej próbie rozwiązania problemu sprzedaży spotkań w piłkarskich ligach, sprawa wróciła do punktu wyjścia. A czy naprawdę doszło do przekupstwa, wiedzą tylko zainteresowani.

Kara roku

Zaskakująca kara spotkała w Kwidzynie obrońcę Borowiaka, Arkadiusza Gondka. W meczu z miejscowym Rodlem piłkarz najpierw ujrzał dwie żółte kartki (w konsekwencji czerwona) a potem otrzymał... mandat. Jak stwierdził skruszony zawodnik, powody były – Schodziłem z boiska, gdy gospodarze strzelili nam trzecią bramkę i to po ewidentnym zagranu ręką – mówi Arkadiusz Gondka. – Zaczęłem kłąć. Tak długo utrzymywał się remis i w końcu wszystko się posypało. W pobliżu stał radiowozy i policjanci doskonale słyszeli, co mówiłem. Kazał mi się wyłęgitymować i wlepił mandat. Na szczęście skończyło się na 20 zł. Uważam, że słusznie mnie ukarano, nie powinienem się tak zachować.

Spłunięcie roku

Tomasz Jażdżewski i Piotr Lamparski tak byli zbulwersowani decyzjami sędziów podczas meczu

Żuławy Nowy Dwór – Kolejny (3:2), że... opuli arbitra. Konsekwencje – piłkarze natychmiast wylecieli z boiska (solidarnie plac gry opuściła cała drużyna), a następnie zostali ukarani roczną dyskwalifikacją. Klub spłunięcie piłkarzy kosztowało 500 zł. – Opuściłem arbitra, to prawda. Otrzymałem karę zawieszania na cały rok. Uważam, że jest to kara niewspółmierna do tego, co zrobiłem – mówi Tomasz Jażdżewski.

Błamaż roku

Opromieniona zwycięstwem nad liderem IV ligi, Lechią Gdańsk, Chojniczanka wybrała się na spotkanie z ostatnim zespołem w lidze, Spartą Syciewicz. Sparta przed tym meczem miała na koncie 7 punktów, więc wygrana Chojniczanki wydawała się formalnością. Mecz zakończył się wynikiem 6:0. Dla Sparty, oczywiście.

Kłapa roku

14 grudnia na imprezę charytatywną miał przyjechać do Chojnic Dariusz Michalczewski. „Tiger” był główną gwiazdą imprezy. Na dwa dni przed festywnem od naszych redakcyjnych kolegów z Gdańska dowiedzieliśmy się, że Michalczewski 14 grudnia będzie w Hamburgu. Brat Michalczewskiego poinformował nas natomiast, że „Tiger” 14 grudnia wybiera się... do Krakowa. Jak łatwo przewidzieć, Chojnik nie dotarł. Tomasz Mrozek

WEEKEND W HALI

Gra Holiday

CHOJNICE. W niedzielę Holiday Życie Chojnic zagra w I lidze futsalu na wyjeździe z drużyną Jango Mysłowice. W pierwszej rundzie chojniczanie pokonali zespół z Mysłowic 6:4. Aktualnie Holiday zajmują trzecie miejsce w tabeli, lecz pojedynek z Jango spacerkiem nie będzie.

Tabela

1. Jango	11	20	73:38
2. Olsztyn	11	18	63:31
3. Holiday	11	22	32:84
4. PA Nova	11	22	45:54
5. Alchemia	11	20	41:27
6. Agry	11	17	47:39
7. Jango	11	15	31:54
8. Rekord	11	14	43:57
9. Czarni	11	8	24:84
10. Komputery	11	5	22:50
11. Agry	11	3	23:63
12. Skala	11	3	30:69

Halówka

CHOJNICE. Dziś i jutro rozegrane zostaną ostatnie mecze w II lidze chojnickiej halówki. Zwycięzcy poszczególnych grup awansują do finału, którego stawką jest gra w przyszłym roku w I lidze. W grupie A najbardziej realne szanse na finał mają drużyny Edukatora i rezerw Wodociągów. W grupie B prowadzą rezerwy SPAR Mebli i zwycięstwo innej drużyny byłoby niespodzianką.

Zestaw par

- sobota: 14.00 Izbicki – Moszczanica 14.30 Haged Fryca – Festka Drink Team 15.10 Sępólna – Tęcza 15.45 Begietka – Gabel Meble 16.20 Laguna Park Wodny – Wodociąg II 16.55 SPAR Meble II – Poznań 17.30 Edukator Sound Team – Hypernova 18.05 Edukator – Park Wodny Nowy Czar Chojnice
- niedziela: 11.00 Festka Drink Team – Tęcza 11.35 Sępólna – Poznań 12.10 Gabel Meble – Park Wodny Nowy Czar Chojnice 12.45 SPAR Meble II – Tęcza 13.20 Izbicki – Tęcza 13.55 Haged Fryca – Moszczanica 14.30 Edukator – Wodociąg II 15.00 Begietka – Hypernova

CZERSK. Dziś i jutro w hali w Czersku rozegrane zostaną mecze ligi halowej. W I lidze rozpoczyna się już spotkania w grupie finałowej, do której awansowały, zgodnie z przewidywaniami, Sępólna, La Bamba, Kłose CFM i ZET.

Zestaw par

- II liga
- sobota: 15.00 Wda Czarna Woda – Zieloni Stary Młyn 15.35 Romex Osiedle – FC Kowalski 16.10 KSP Czersk – Zieloni Łąg 16.50 Start Fryca – ZHP Myśl 17.25 Polmed Start Fryca – Meteks Osiedle 18.05 SAGO Wda Wda – Buda Ryfel
- niedziela: 13.00 ZHP Myśl – SAGO Wda Wda 13.35 Buda Ryfel – Romex Osiedle 14.10 Start Fryca – Polmed 15.25 Wda – Zieloni Łąg 16.45 Zieloni – FC Kowalski 17.55 KSP – Meblis

REKLAMA



BALEXMETAL Producent



Blachodachówki



Płyty warszawowe



Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.
Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55
Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244
tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45
tel./fax /0 59/ 842 20 20
Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32
tel./fax /0 58/ 532 29 02
www.balex.com.pl

